



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE  
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

**Woensdag**

**11-05-2016**

**Namiddag**

**Mercredi**

**11-05-2016**

**Après-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

## INHOUD

Actualiteitsdebat en samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de missie van de minister naar Israël en Palestina" (nr. 10327)	1
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vernieling door Israël van een door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking gefinancierd project" (nr. 10791)	1
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vernieling van Belgische projecten in zone C op de Westelijke Jordaanoever" (nr. 10928)	1
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de minister aan Israël en de Palestijnse gebieden" (nr. 11294)	1
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de afbraak van Palestijnse huizen" (nr. 11423)	1
- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de missie naar Israël en Palestina" (nr. 11455)	1
- mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Belgische bezoek aan Israël en Palestina" (nr. 11469)	2
<i>Sprekers:</i> <b>Didier Reynders</b> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, <b>Gwenaëlle Grovonius</b> , <b>Dirk Van der Maelen</b> , <b>Wouter De Vriendt</b> , <b>Jean-Jacques Flahaux</b> , <b>Marco Van Hees</b> , <b>Sarah Claerhout</b> , <b>Nele Lijnen</b> , <b>Rita Bellens</b> , <b>Katrin Jadin</b> , <b>Benoit Hellings</b>	
Actualiteitsdebat en samengevoegde vragen van	15

## SOMMAIRE

Débat d'actualité et questions jointes de	1
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission du ministre en Israël et en Palestine" (n° 10327)	1
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction par Israël d'un projet financé par la Coopération belge au Développement" (n° 10791)	1
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction de projets belges dans la zone C de Cisjordanie" (n° 10928)	1
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite du ministre en Israël et dans les territoires palestiniens" (n° 11294)	1
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction de maisons palestiniennes" (n° 11423)	1
- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission en Israël et en Palestine" (n° 11455)	1
- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite belge en Israël et en Palestine" (n° 11469)	1
<i>Orateurs:</i> <b>Didier Reynders</b> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, <b>Gwenaëlle Grovonius</b> , <b>Dirk Van der Maelen</b> , <b>Wouter De Vriendt</b> , <b>Jean-Jacques Flahaux</b> , <b>Marco Van Hees</b> , <b>Sarah Claerhout</b> , <b>Nele Lijnen</b> , <b>Rita Bellens</b> , <b>Katrin Jadin</b> , <b>Benoit Hellings</b>	
Débat d'actualité et questions jointes de	15

- |  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| <p>- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in de Democratische Republiek Congo" (nr. 10687)</p>  | 15 | <p>- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° 10687)</p>   | 15 |
| <p>- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de reis van de minister naar de Democratische Republiek Congo" (nr. 11171)</p>  | 15 | <p>- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le déplacement du ministre en République démocratique du Congo" (n° 11171)</p>   | 15 |
| <p>- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek aan Congo en de aankomende presidentsverkiezingen" (nr. 11172)</p>  | 15 | <p>- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite au Congo et les prochaines élections présidentielles" (n° 11172)</p>  | 15 |
| <p>- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de missie naar Centraal-Afrika" (nr. 11267)</p>   | 15 | <p>- Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission en Afrique centrale" (n° 11267)</p>  | 15 |
| <p>- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het verzoek tot Belgische bescherming van Moïse Katumbi" (nr. 11412)</p>   | 15 | <p>- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la demande de Moïse Katumbi d'être protégé par la Belgique" (n° 11412)</p>  | 15 |
| <p>- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in de Democratische Republiek Congo" (nr. 11446)</p>  | 15 | <p>- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° 11446)</p>   | 15 |
| <p>- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de politieke situatie in Congo" (nr. 11479)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Didier Reynders</b>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen, <b>Stéphane Crusnière</b>, <b>Peter Luykx</b>, <b>Els Van Hoof</b>, <b>Marco Van Hees</b>, <b>Jean-Jacques Flahaux</b>, <b>Katrin Jadin</b>, <b>Dirk Van der Maelen</b></p> | 15 | <p>- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation politique au Congo" (n° 11479)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Didier Reynders</b>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales, <b>Stéphane Crusnière</b>, <b>Peter Luykx</b>, <b>Els Van Hoof</b>, <b>Marco Van Hees</b>, <b>Jean-Jacques Flahaux</b>, <b>Katrin Jadin</b>, <b>Dirk Van der Maelen</b></p> | 15 |
| <p>Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de mensenrechtensituatie in Angola" (nr. 10120)</p> <p><i>Sprekers:</i> <b>Philippe Blanchart</b>, <b>Didier Reynders</b>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>   | 29 | <p>Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation des droits de l'homme en Angola" (n° 10120)</p> <p><i>Orateurs:</i> <b>Philippe Blanchart</b>, <b>Didier Reynders</b>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>  | 29 |

Samengevoegde vragen van	31	Questions jointes de	31
- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de implementatie van de vrijwaringsclausules van het handelsakkoord tussen Qatar en de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie" (nr. 10446)	31	- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mise en oeuvre des clauses de sauvegarde de l'accord commercial entre le Qatar et l'Union économique belgo-luxembourgeoise" (n° 10446)	31
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de arbeidsvoorwaarden in Qatar bij de voorbereidingen op het WK voetbal" (nr. 10659) <i>Sprekers: Benoit Hellings, Philippe Blanchart, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	31	- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les conditions de travail des ouvriers recrutés dans le cadre de la Coupe du monde au Qatar" (n° 10659) <i>Orateurs: Benoit Hellings, Philippe Blanchart, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	31
Samengevoegde vragen van	34	Questions jointes de	34
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de repressie van mensenrechtenorganisaties en -activisten in Egypte" (nr. 10571)	34	- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la répression visant les organisations et militants des droits de l'homme en Égypte" (n° 10571)	34
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de repressie van ngo's in Egypte" (nr. 10806) <i>Sprekers: Philippe Blanchart, Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</i>	34	- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la répression des ONG en Égypte" (n° 10806) <i>Orateurs: Philippe Blanchart, Jean-Jacques Flahaux, Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</i>	34



## COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 11 MEI 2016

Namiddag

## COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MERCREDI 11 MAI 2016

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 14.41 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

### **01** Actualiteitsdebat en samengevoegde vragen van

- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de missie van de minister naar Israël en Palestina" (nr. 10327)
- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vernieling door Israël van een door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking gefinancierd project" (nr. 10791)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de vernieling van Belgische projecten in zone C op de Westelijke Jordaanoever" (nr. 10928)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek van de minister aan Israël en de Palestijnse gebieden" (nr. 11294)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de afbraak van Palestijnse huizen" (nr. 11423)
- mevrouw Sarah Claerhout aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de

La discussion des questions et interpellations est ouverte à 14 h 41 par M. Dirk Van der Maelen, président.

### **01** Débat d'actualité et questions jointes de

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission du ministre en Israël et en Palestine" (n° 10327)
- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction par Israël d'un projet financé par la Coopération belge au Développement" (n° 10791)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction de projets belges dans la zone C de Cisjordanie" (n° 10928)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite du ministre en Israël et dans les territoires palestiniens" (n° 11294)
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la destruction de maisons palestiniennes" (n° 11423)
- Mme Sarah Claerhout au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission en Israël et en Palestine" (n° 11455)
- Mme Nele Lijnen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes,

**missie naar Israël en Palestina" (nr. 11455)**  
 - mevrouw Nele Lijnen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het Belgische bezoek aan Israël en Palestina" (nr. 11469)

**01.01** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Van 7 tot 10 mei heb ik Israël en de Palestijnse gebieden bezocht.

Tijdens een gezamenlijke handelsmissie met de Gewesten in december vorig jaar is twee derde van de ondernemingen uitsluitend in Israël gebleven. De Waalse minister-president had eerder al Israël en Palestina bezocht om de economische en handelsbetrekkingen te verstevigen. De deelgebieden menen dat een positieve samenwerking met Israël nuttig is.

Wat Palestina betreft, heb ik tijdens een bezoek aan de Geboortekerk in Bethlehem aangekondigd dat België een bijdrage wil leveren aan de renovatie. Ik heb officieel bevestigd dat de Prijs voor het Belgische erfgoed in het buitenland van de FOD Buitenlandse zaken en de Koning Boudewijnstichting naar het Belgische glasraam van de Sint-Catharinakerk te Bethlehem gaat.

(*Nederlands*) Ik ben ook naar Ramallah gegaan om er de Palestijnse Autoriteit te ontmoeten. Ik heb daar mijn collega Al-Malki en eerste minister Hamdallah ontmoet en ik had ook een telefonisch onderhoud met president Abbas. Ik had ook contacten met de plaatselijke vertegenwoordigers van de VN, de EU en de Palestijnse civiele maatschappij.

Aan de kant van Israël heb ik eerste minister Netanyahu en president Rivlin ontmoet. Verder had ik een onderhoud met de voormalige minister Tzipi Livni, volksvertegenwoordiger in de Knesset en hoofd van de partij Hatnuah, en met Ayman Odeh, leider van de Verenigde Arabische Lijst.

Aan weerskanten heb ik de Belgische gemeenschap ontmoet en heb ik contacten gehad met Palestijnse en Israëlische zakenlieden. Tijdens een lunchdebat heb ik ook gesproken over de strijd tegen Daesh.

Ik heb ook Kerem Shalom bezocht, een doorgangplaats voor goederen tussen Israël en Gaza, en Gaza zelf. Ik heb daarbij een vernieuwde school geopend in het kader van een programma dat de renovatie van 109 scholen in Gaza mogelijk heeft gemaakt.

**chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite belge en Israël et en Palestine" (n° 11469)**

**01.01** **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Du 7 au 10 mai, je me suis rendu en Israël et en territoire palestinien.

En décembre de l'année dernière, lors d'une mission commerciale conjointe avec les Régions, deux tiers des entreprises étaient restées exclusivement en Israël. Le ministre-président wallon s'était auparavant rendu en Israël et en Palestine pour renforcer les relations économiques et commerciales. Les entités fédérées estiment qu'une coopération positive avec Israël est utile.

Côté palestinien, lors d'une visite de l'église de la Nativité de Bethléem, j'ai annoncé l'intention de la Belgique de contribuer à sa rénovation. J'ai confirmé le prix du patrimoine belge à l'étranger du département des Affaires étrangères et de la Fondation Roi Baudouin décerné au vitrail de l'église de Sainte-Catherine.

(*En néerlandais*) Je me suis moi aussi rendu à Ramallah pour rencontrer l'Autorité palestinienne. J'y ai eu des contacts avec mon homologue Al-Malki et le premier ministre Hamdallah et j'ai également eu un entretien téléphonique avec le président Abbas. J'ai également eu des contacts avec les représentants locaux des Nations Unies, de l'UE et de la société civile palestinienne.

Du côté d'Israël, j'ai rencontré le premier ministre Netanyahu et le président Rivlin. J'ai par ailleurs eu un entretien avec l'ancienne ministre Tzipi Livni, députée à la Knesset et dirigeante du parti Hatnuah, et Ayman Odeh, dirigeant de la Liste Arabe Unie.

Des deux côtés, j'ai rencontré des représentants de la communauté belge et j'ai eu des contacts avec des hommes d'affaires palestiniens et israéliens. Lors d'un débat organisé à l'occasion d'un lunch, j'ai également évoqué la lutte contre Daesh.

J'ai aussi visité Kerem Shalom, un lieu de passage de marchandises entre Israël et Gaza et je me suis également rendu à Gaza-même. À cette occasion, j'ai inauguré une école rénovée dans le cadre d'un programme qui a permis la rénovation de 109 écoles à Gaza.



Ten slotte had ik een ontmoeting met de Israëliische gemeenschap die net naast Gaza woont.

*(Frans)* Ik heb de politici die ik ontmoet heb, ertoe aangemoedigd de onderhandelingen over een tweestatenoplossing te hervatten en ik heb het Franse initiatief gesteund. De Israëliische gesprekspartners pleiten voor rechtstreekse bilaterale onderhandelingen zonder voorafgaande voorwaarden, terwijl de Palestijnen een internationaal kader voor de onderhandelingen en een duidelijke tijdshorizon vragen. Het verslag van het Kwartet, dat eind mei wordt verwacht, zal aanbevelingen bevatten. De Europese Unie speelt daarin een rol en onderhoudt een structurele dialoog met Israël, maar we vinden dat ze een belangrijker rol moet spelen.

Ik heb de gelegenheid gehad om ons verzet tegen het nederzettingenbeleid, dat de tweestatenoplossing in het gedrang brengt, opnieuw onder de aandacht te brengen.

Ik heb over de vernieling van met internationale steun en door de Europese Unie gefinancierde humanitaire projecten – en het aantal vernielingen is de jongste maanden toegenomen – gesproken met eerste minister Netanyahu. De administratieve redenen die de Israëliische regering aanvoert, kunnen deze vernielingen onmogelijk rechtvaardigen, behalve in uitzonderlijke gevallen die het internationaal humanitair recht in het kader van het Verdrag van Genève duidelijk afbakent. Onze ambassadeur in Tel-Aviv staat in voor de opvolging van dit gesprek. De gestructureerde dialoog die Europa voert, moet een einde maken aan deze vernielingen.

Er moeten garanties komen dat de vernielingen worden stopgezet.

Ik pleit voor een gemeenschappelijke reactie op het Europees niveau op de vernielingen of inbeslagnames door Israël van door de EU of haar lidstaten gefinancierde projecten of goederen in zone C. België neemt actief deel aan de werkzaamheden voor de uitwerking van een gemeenschappelijk compensatiemechanisme.

*(Nederlands)* Ik heb de Palestijnse Autoriteit opgeroepen om zich zonder uitstel aan het werk te zetten om het intra-Palestijns verzoeningsproces tot een goed einde te brengen. Mijn gesprekspartners, in het bijzonder president Abbas, hebben me verzekerd dat een derde sessie van de besprekingen ter zake binnenkort zal plaatsvinden. In oktober worden er ook lokale verkiezingen

Enfin, j'ai rencontré la communauté israélienne qui vit aux abords immédiats de Gaza.

*(En français)* Lors de rencontres politiques, j'ai encouragé la reprise de négociations pour une solution à deux États et soutenu l'initiative française. Les interlocuteurs israéliens plaident pour une négociation bilatérale directe sans condition préalable, tandis que les Palestiniens souhaitent une négociation encadrée au niveau international avec un horizon clair. Le rapport du Quartet, attendu fin mai, contiendra des recommandations. L'Union européenne y joue un rôle et entretient un dialogue structurel avec Israël mais nous estimons qu'elle doit jouer un rôle plus important.

J'ai eu l'occasion de rappeler notre opposition à la politique de colonisation qui compromet la solution à deux États.

J'ai abordé la destruction de projets humanitaires financés par l'aide internationale et l'Union européenne – en augmentation ces deniers mois – avec le premier ministre Netanyahu. Les raisons administratives avancées par le gouvernement israélien ne peuvent justifier ces destructions, sauf dans des cas exceptionnels délimités par le droit international humanitaire dans le cadre de la Convention de Genève. Le suivi de cette conversation est assuré par notre ambassadeur à Tel-Aviv. Au niveau européen, le dialogue structuré a pour but de mettre un terme à ces destructions.

Des garanties doivent assurer l'arrêt des destructions.

Au niveau européen, je plaide pour une approche commune des suites à donner aux destructions ou confiscations par Israël de projets ou de biens financés par l'Union européenne ou ses États membres en zone C. La Belgique participe activement aux travaux en cours.

*(En néerlandais)* J'en ai appelé à l'Autorité palestinienne pour qu'elle s'emploie sans perdre de temps à mener à bonne fin le processus de réconciliation intra-palestinien. Mes interlocuteurs, et en particulier le président Abbas, m'ont assuré qu'une troisième session de discussions sera prochainement mise en chantier. Des élections locales sont également prévues pour le mois

gepland.

Het is duidelijk dat de Palestijnse Autoriteit ook van haar kant vooruitgang moet boeken, met respect voor de rechtsstaat en de mensenrechten. Dankzij een ontmoeting met de leden van de civiele maatschappij was het mogelijk om daarover een interessante uitwisseling van gedachten te hebben. Zo hebben wij gesproken over vrouwenrechten, over de situatie van de civiele maatschappij en over bepaalde wetten die de individuele rechten van de Palestijnen inperken.

*(Frans)* Mevrouw Grovonijs, ik kom niet terug op de kwestie van de erkenning van de Palestijnse staat. Ik zal met plezier luisteren naar "uw" standpunt op dat vlak.

Er kwamen andere onderwerpen aan bod tijdens deze reis, zoals de strijd tegen terrorisme.

Eerste minister Netanyahu heeft de nadruk gelegd op het belangrijke en onontbeerlijke partnerschap tussen Europa en Israël op dit vlak. Ik heb benadrukt dat we terreur en terrorisme veroordelen en dat het belangrijk is om tot politieke oplossingen voor de verschillende regionale conflicten te komen.

Ik heb de weigering besproken van Israël om bepaalde Belgische onderdanen toegang te verlenen tot het grondgebied. Ik heb hem erop gewezen dat wij gekant zijn tegen het vasthouden van minderjarigen.

Het spreekt vanzelf dat de toestand in Gaza enkel kan worden geanalyseerd in een ruimere politieke context en meer bepaald de intra-Palestijnse verzoening en het weer op gang brengen van het vredesproces. De status-quo is niet houdbaar. Ik ben blij dat ons land zich inzet voor de ontwikkeling van Palestina.

*(Nederlands)* Er is nog steeds veel schade aan woningen en infrastructuur. De werkloosheidsgraad is ook onrustwekkend hoog. Behalve de aanzienlijke materiële moeilijkheden van de bevolking heeft de hele situatie daarbij ook nog indirecte gevolgen, zoals de toename van geweld binnen het huwelijk en psychologische problemen.

Ik heb de Israëlische autoriteiten daarom aangespoord om Gaza uit zijn isolement te halen, om de blokkade op te heffen en om een gevoelige verbetering van de situatie binnen Gaza mogelijk te maken. De bouw van nieuwe tunnels vormt intussen wel een reëel veiligheidsprobleem voor Israël,

d'octobre.

Il est manifeste que l'Autorité palestinienne doit également faire des avancées de son côté, dans le respect de l'état de droit et des droits de l'homme. Une rencontre avec des représentants de la société civile a permis un échange de vues fructueux à ce sujet. Nous avons ainsi évoqué les droits des femmes, la situation de la société civile et certaines lois qui limitent les droits individuels des Palestiniens.

*(En français)* Madame Grovonijs, je ne reviendrai pas sur la question de la reconnaissance de la Palestine en tant qu'État. Je vous entendrai avec plaisir concernant "votre" position en la matière.

D'autres sujets ont été discutés au cours de ce voyage comme la lutte contre le terrorisme.

Le premier ministre Netanyahu a souligné le partenariat important et indispensable entre l'Europe et Israël sur cette question. J'ai souligné notre condamnation de la terreur et du terrorisme et l'importance d'apporter des solutions politiques aux différents conflits régionaux.

J'ai abordé le refus israélien d'accès au territoire de certains ressortissants belges. J'ai rappelé notre opposition à la détention de mineurs.

Il est évident que la situation à Gaza ne peut s'analyser qu'en lien avec le contexte politique plus général, en particulier la réconciliation intra-palestinienne et la relance du processus de paix. Le statu quo n'est pas tenable. Je me réjouis de l'engagement de notre pays pour le développement de la Palestine.

*(En néerlandais)* Habitations et infrastructure portent encore de nombreuses traces de dégâts. Le taux élevé de chômage prend des proportions inquiétantes. Outre les difficultés matérielles considérables auxquelles la population doit faire face, la situation dans son ensemble a également des conséquences indirectes, comme l'augmentation de la violence conjugale ou des problèmes psychologiques.

C'est pourquoi j'ai invité les autorités israéliennes à sortir Gaza de l'isolement en levant le blocus, afin de permettre une amélioration sensible de la situation à l'intérieur de Gaza. La construction de nouveaux tunnels pose dans l'intervalle un réel problème de sécurité pour Israël, parce que

omdat bepaalde dorpen net buiten de grens liggen van het gebied dat onder het gezag van Hamas staat.

Het is overigens betreurenswaardig dat van Egyptische zijde de doorgang van goederen en personen geheel afgesloten is, waardoor ook daar de ontwikkeling van Gaza tegengehouden wordt. We moeten dus ook Egypte aanspreken over deze problematiek.

*(Frans)* Ik heb het initiatief om Israëlische en Palestijnse, en Europese en zelfs internationale marktdeelnemers samen te brengen weer opgenomen. Ik heb zowel Palestijnse als Israëlische bedrijfsleiders ontmoet die nu al samenwerken. Dit kan een positieve invloed hebben op de politieke situatie.

Ik wil een economische bijeenkomst regelen die Palestijnse en Israëlische, en Belgische en Europese zakenlieden bijeenbrengt om de ontwikkeling van de regio te stimuleren.

We zouden een lijst kunnen opstellen van de obstakels die een rem zetten op de gemeenschappelijke economische activiteit van Israël en Palestina en zelfs op de export vanuit de Palestijnse gebieden. Er zou een bilaterale of trilaterale samenwerking kunnen worden opgezet tussen Belgische of Europese ondernemingen en Palestijnse of Israëlische ondernemingen of beide.

In hoeverre zou er een investeringsbeleid kunnen worden gevoerd?

Men verwacht vorderingen in het intra-Palestijnse overleg en ook een ontmoeting op ministerieel niveau op 30 mei, onder auspiciën van Frankrijk. We hopen ook op een herstel van de directe bilaterale contacten tussen de partners, al zijn ze daar zelf sterk tegen gekant.

**01.02 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Ik stel vast dat u een aantal punten hebt aangekaart tijdens de ontmoetingen die u georganiseerd hebt: de kwestie van de vernielingen, de nederzettingen, de administratieve aanhoudingen. In welke bewoordingen hebt u deze kwesties uiteengezet? Hebt u deze in naam van België veroordeeld of gewoon aangehaald om vragen te stellen? Met wie hebt u erover gesproken? Welke antwoorden hebt u gekregen?

U betuigt uw steun aan het Franse initiatief in het kader van de heropbouw van Gaza en wenst dat dit "initiatief wordt hervat". Over welke informatie

certaines villages se situent à une très faible distance des frontières de la zone contrôlée par le Hamas.

Il est aussi regrettable que du côté égyptien, le passage de marchandises et de personnes soit toujours totalement entravé, ce qui empêche aussi le développement économique de Gaza. Nous devons donc également nous adresser à l'Égypte pour l'entretenir de ce problème.

*(En français)* J'ai repris l'initiative de mettre ensemble des opérateurs économiques israéliens et palestiniens et des opérateurs européens voire internationaux. J'ai pu rencontrer des responsables d'entreprises, tant palestiniens qu'israéliens, qui travaillent déjà ensemble. Cela peut avoir un impact positif sur la situation politique.

Je souhaite organiser une rencontre économique qui rassemblera des hommes et des femmes d'affaires, palestiniens et israéliens, belges et européens pour faire avancer le développement de la région.

On pourrait lister les obstacles qui freinent une activité économique commune entre Israël et la Palestine voire une activité économique depuis les territoires palestiniens vers l'exportation. On pourrait imaginer des collaborations bilatérales ou trilatérales entre entreprises belges ou européennes et des entreprises soit palestiniennes soit israéliennes soit les deux.

Dans quelle mesure des politiques d'investissement pourraient-elles avoir lieu?

Il est attendu une évolution des pourparlers intra-palestiniens ainsi qu'une rencontre, sous l'égide de la France, qui doit avoir lieu au niveau ministériel le 30 mai. On peut espérer la reprise de contacts bilatéraux directs entre partenaires même s'ils y sont particulièrement opposés.

**01.02 Gwenaëlle Grovonius (PS):** Je constate qu'une série de points ont été abordés dans le cadre des rencontres que vous avez organisées: la question des destructions, de la colonisation, des détentions administratives. En quels termes exposez-vous ces éléments? Les condamnez-vous au nom de la Belgique ou les citez-vous simplement pour poser des questions? Avec qui les avez-vous abordés? Quelles réponses vous ont-elles été données?

Concernant l'accès à la reconstruction de Gaza, vous soutenez l'initiative française et souhaitez une

beschikt u? U zegt dat Israël een rechtstreekse bilaterale bespreking wil. Met wie hebt u het Frans initiatief dan besproken? Hebt u een mogelijke opening vastgesteld op dit vlak? Welk precies antwoord heeft u gekregen?

Er werden projecten vernield die door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking werden gefinancierd. De heer De Croo en uzelf hebben daarover uw afkeuring uitgesproken, maar dat heeft maar weinig indruk gemaakt: de vernielingen houden niet op! Tot wanneer zal u de optie van een gemeenschappelijk Europees mechanisme blijven verdedigen? Moet een land op een bepaald moment niet een voortrekkersrol spelen en moediger standpunten innemen, in de hoop dat er een aanzuigeffect ontstaat?

*Voorzitter: mevrouw Kattrin Jadin.*

**01.03 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Europa heeft beslist om de structurele dialoog, die op 17 maart moest aflopen, met zes maanden te verlengen. De laatste maanden was het gedrag van Israël totaal onaanvaardbaar: talloze vernielingen van met Europees geld opgebouwde infrastructuur. Waarom reageert Europa daar dan zo mak op? De minister heeft Israël daarop aangesproken. Hebben zij de boodschap begrepen dat het veel en veel beter moet?

Op het einde van het jaar wil de minister samen met de Europese Unie een internationaal seminarie organiseren over uitgebreide economische samenwerking. De toestand in Gaza is ondertussen verschrikkelijk. De secretaris-generaal van de VN en de heer Krähenbühl, leidend ambtenaar van UNRWA, hebben onlangs aan de alarmbel getrokken: UNRWA is niet meer bij machte om het meest essentiële te garanderen in Gaza. Is dat alles niet dringender dan die economische samenwerking?

*Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.*

**01.04 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): In welke mate heeft de minister luisterbereidheid bij zijn gesprekspartners ervaren? Is Israël bijvoorbeeld bereid om het dossier van de Palestijnse kinderarts te herbekijken?

De heropstart van de bilaterale onderhandelingen is een heel moeilijke zaak. Israël geeft weliswaar de indruk daar geen voorwaarden aan te koppelen, maar zijn zij bijvoorbeeld bereid om de bevrozing

"reprise de l'initiative". De quels éléments d'information disposez-vous? Lorsque vous expliquez qu'Israël souhaite une discussion bilatérale directe, avec qui avez-vous évoqué l'initiative française? Avez-vous décelé une possibilité d'ouverture quant à cette question? Quelle réponse précise vous a-t-elle été donnée?

Des projets financés par la Coopération belge sont détruits. Les condamnations formulées par M. De Croo et vous-même ont une portée minimale: les destructions se poursuivent. Jusqu'à quand défendrez-vous l'option d'un mécanisme européen commun? Ne faut-il pas à un moment donné qu'un pays se constitue en leader, prenne des positions plus courageuses en espérant un effet d'entraînement?

*Présidente: Mme Kattrin Jadin.*

**01.03 Dirk Van der Maelen** (sp.a): L'Europe a décidé de prolonger de six mois le dialogue structurel qui devait s'achever le 17 mars. Ces derniers mois, Israël a adopté une attitude tout à fait inacceptable et endommagé de nombreuses infrastructures construites avec des fonds européens. Pourquoi la réaction de l'Europe à cette situation est-elle aussi modérée? Le ministre s'est entretenu à ce sujet avec Israël. Les Israéliens ont-ils compris le message qui est qu'ils doivent adopter une attitude beaucoup plus constructive?

Le ministre projette d'organiser à la fin de l'année avec l'Union européenne un séminaire international sur une coopération économique renforcée. Dans l'intervalle, la situation à Gaza est devenue épouvantable. Le secrétaire général des Nations Unies et M. Krähenbühl, fonctionnaire dirigeant de l'UNRWA, ont tiré récemment la sonnette d'alarme. L'UNRWA n'a plus les moyens de garantir les approvisionnements les plus essentiels à Gaza. La situation à Gaza ne revêt-elle pas un caractère plus urgent que cette coopération économique?

*Président: M. Dirk Van der Maelen.*

**01.04 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Dans quelle mesure le ministre a-t-il perçu, chez ses interlocuteurs, une volonté d'écoute? Israël est-il par exemple disposé à réexaminer le dossier du pédiatre palestinien?

Le redémarrage des négociations bilatérales constitue un enjeu difficile. Israël donne certes l'impression de ne pas poser de conditions mais est-il, par exemple, prêt à accepter comme

van de bouw van nederzettingen als startvoorwaarde te hanteren? Net zoals het mij logisch lijkt dat in het onderhandelingskader ook een aantal veiligheidsgaranties ten opzichte van Israël zouden moeten worden ingebouwd. Hier kunnen de VN toch een rol spelen?

De toekomst van de Israëlisch-Palestijnse veiligheidssamenwerking is uiteraard extreem belangrijk. Immers, indien de Palestijnse autoriteit het begeeft, zijn de gevolgen niet te overzien. Het nadeel is dat de Palestijnse autoriteit heel goed beseft welke belangrijke rol zij speelt, zich misschien daarom onaantastbaar waant en te autoritair optreedt. We hebben die autoriteit nodig, maar we mogen haar er toch voorzichtig op wijzen dat ze een verzoeningsproces met Hamas te voeren. Dat alles is een moeilijke evenwichtsoefening, maar als wij kritiek hebben op Israël, moeten wij, indien nodig, ook kritiek hebben op de Palestijnse kant.

Over de vernielingen van de infrastructuur in zone C zei de minister dat hij, los van de gestructureerde dialoog, ook werkt aan Europees overleg en aan een Europese consensus. Wat wil dat zeggen? Ik dacht dat de inspanningen op dat vlak volledig plaatsvinden binnen de gestructureerde dialoog. Wat gebeurt er dan daarbuiten? Als er geen consensus komt, zoekt de minister dan naar een versterkte samenwerking met een aantal lidstaten? Of wil hij via een bilateraal contact Israël vragen om in een schadevergoeding aan ons land te voorzien?

Overweegt de minister wat meer druk te zetten op beide partijen? Dat kan via het vragen van een schadevergoeding of via het labelen of zelfs verbieden van producten uit de nederzettingen. Alle middelen zijn goed om tot een effectieve relance van het vredesproces te komen.

**01.05 Jean-Jacques Flahaux (MR):** We moeten langs gerechtelijke en financiële weg trachten de situatie op te lossen. We zouden de waarde van de vernielde Palestijnse woningen bijvoorbeeld kunnen aftrekken van de steun die we toekennen.

Gezien de nakende Amerikaanse verkiezingen en de situatie in Irak en Syrië is er weinig ruimte om de onderhandelingen nieuw leven in te blazen.

condition de départ le gel des implantations? Et il me semblerait tout aussi logique qu'une série de garanties de sécurité à l'égard d'Israël soient prévues. Les Nations Unies ne pourraient-elles jouer un rôle à ce niveau?

L'avenir de la coopération en matière de sécurité entre Israël et la Palestine revêt bien évidemment une importance extrême. La fin de l'Autorité palestinienne aurait des conséquences incalculables. Le revers de la médaille, c'est que l'Autorité palestinienne sait pertinemment qu'elle joue un rôle capital, et s'estime peut-être de ce fait intouchable et autorisée à intervenir de manière trop autoritaire. Si nous avons besoin de l'Autorité palestinienne, nous pouvons tout de même prudemment lui faire comprendre qu'elle doit entreprendre un processus de réconciliation avec le Hamas. Il s'agit-là d'un difficile exercice d'équilibre mais si nous formulons des critiques à l'égard d'Israël, nous fustigeons également, si nécessaire, le camp palestinien.

En ce qui concerne les dégâts causés à l'infrastructure de la zone C, le ministre a indiqué qu'il participait à la concertation européenne et à l'élaboration d'un consensus européen et ce, indépendamment du dialogue structuré. Qu'entend-il par-là? Je pensais que les efforts à cet égard étaient déployés dans le cadre du dialogue structuré. Que se passe-t-il hors de ce cadre? Si aucun consensus ne se dégage, le ministre cherchera-t-il à renforcer la coopération avec certains États membres? Ou souhaite-t-il demander à Israël, par le biais de contacts bilatéraux, de prévoir de verser un dédommagement à la Belgique?

Le ministre envisage-t-il de mettre davantage de pression sur les deux parties? Il peut par exemple y parvenir en demandant un dédommagement, en assurant un suivi de l'étiquetage de certains produits ou encore en interdisant certains produits en provenance des implantations. Tous les moyens sont bons pour relancer effectivement le processus de paix.

**01.05 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Pour faire évoluer la situation, c'est par la justice et par l'argent qu'il faut passer. On pourrait imaginer de déduire des aides que nous fournissons la valeur des maisons palestiniennes détruites.

Avant les élections américaines, et étant donné la situation en Irak et en Syrie, la période n'est pas favorable à une relance des négociations.

**01.06 Marco Van Hees (PTB-GO!):** De illegale blokkade van de Gazastrook duurt nu al negen jaar. Twee jaar na het einde van operatie-Protective Edge is de schade als gevolg van de Israëlische agressie nog steeds niet hersteld. De blokkade vertraagt de heropbouw. OCHA (het Bureau voor de coördinatie van humanitaire zaken van de VN) schatte in 2015 dat er maar aan minder dan 1 procent van de vraag naar cement was voldaan. De bevolking leeft er in onaanvaardbare omstandigheden. Het is een openluchtgevangenis!

Volgens u ligt de oplossing in het opnieuw op gang brengen van het vredesproces. Ondertussen blijven de Israëliërs humanitaire Belgische projecten bezetten en zelfs vernielen. Is het geen tijd om een andere strategie te overwegen en om meer doorslaande argumenten aan te dragen dan de argumenten die u voortdurend gebruikt? Ik vraag u niet om F-16's te sturen naar Israël zoals u wilt doen voor Syrië.

**01.07 Minister Didier Reynders (Frans):** Geeft u mij een voorbeeld van zo'n argument!

**01.08 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Economische sancties, zoals vele verenigingen voorstellen.

Hebt u concreet gesproken over de blokkade voor de aanvoer van cement? De vernielingen van de Europese humanitaire infrastructuur gaan onverminderd door. Ze maken deel uit van een ruimere Israëlische strategie voor de expansie van de illegale nederzettingen.

U zegt dat de Europese Unie en niet België moet reageren en dat eerstgenoemde een gestructureerde dialoog met Israël voert, meer bepaald over de financiële compensaties. Er zit duidelijk geen schot in de zaak. Wat hebben uw Israëlische gesprekspartners daarover gezegd? Is het moment niet aangebroken om compensaties te vragen voor België, los van de te traag verlopende Europese dialoog?

**01.09 Sarah Claerhout (CD&V):** De minister is een van de weinige politici die recentelijk Gaza heeft bezocht. Ik ben blij dat hij vele zaken op tafel heeft gelegd, zoals de illegale nederzettingen en de vernietiging van humanitaire projecten. Ook heeft hij zijn steun betuigd aan het Franse initiatief. Volgens de pers was de toon van de minister frank en direct. Dat vind ik erg positief.

Een belangrijk initiatief dat de minister heeft genomen, is de opstart van een conferentie in

**01.06 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Cela fait neuf ans qu'un blocus illégal est imposé à la bande de Gaza. Deux ans après la fin de l'opération "Bordure protectrice", les dégâts causés par l'agression israélienne demeurent. Le blocus ralentit la reconstruction. Le Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies estimait en 2015 que moins de 1 % des besoins en ciment étaient rencontrés. La population vit dans des conditions inacceptables. C'est une prison à ciel ouvert!

Vous dites que la solution est la relance du processus de paix. En attendant, les Israéliens avancent, occupent et détruisent même des projets humanitaires belges. Ne serait-il pas temps d'envisager une autre stratégie et de donner des arguments plus convaincants que ceux que vous utilisez constamment? Je ne vous demande pas d'envoyer des F-16 contre Israël comme vous voulez le faire pour la Syrie.

**01.07 Didier Reynders, ministre (en français):** Donnez-moi un exemple de tels arguments!

**01.08 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Des sanctions économiques, comme le proposent beaucoup d'associations.

Avez-vous concrètement abordé le blocus sur le ciment? Les destructions d'infrastructures humanitaires européennes continuent. Elles font partie d'une stratégie plus large d'Israël d'expansion des colonies illégales.

Vous dites que c'est à l'Union européenne de réagir, et non à la Belgique, et qu'elle a engagé un dialogue structuré avec Israël notamment sur les compensations financières. Visiblement, cela n'avance guère. Qu'en ont dit vos interlocuteurs israéliens? N'est-il pas temps de demander des compensations pour la Belgique en dehors du dialogue européen trop lent?

**01.09 Sarah Claerhout (CD&V):** Le ministre est un des rares responsables politiques à s'être rendu récemment à Gaza. Je me félicite qu'il ait abordé de nombreux thèmes tels que les colonies illégales et la destruction de projets humanitaires. Il a également témoigné son soutien à l'initiative de la France. Selon la presse, le ministre aurait employé un ton franc et direct. J'estime qu'il s'agit là d'un élément très positif.

L'organisation d'une conférence à Bruxelles sur la reconstruction de Gaza est une initiative importante

Brussel over de heropbouw van Gaza. De minister heeft Israël ook opgeroepen de toegang tot Gaza te vergemakkelijken, ook voor bouwmaterialen. Hij heeft de nadruk gelegd op de heropbouw van de infrastructuur, zoals scholen en elektriciteitscentrales. Economische en duurzame ontwikkeling is immers erg belangrijk voor de bevolking.

Ik hoop dat de conferentie daadwerkelijk doorgaat en dat bepaalde zaken daar bespreekbaar kunnen worden gemaakt, zoals de corridor. Misschien slaagt de minister erin om een complex dossier te reduceren tot een oplosbaar dossier.

Blijft Gaza ook de komende jaren een prioriteit voor de minister?

**01.10 Nele Lijnen** (Open Vld): Als België een voortrekkersrol wil spelen en heftbomen wil creëren om de onderhandelingen een doorstart te geven, dan moet Gaza een prioriteit blijven in ons buitenlands beleid. Is het dat ook?

De heer Netanyahu ziet de Franse vredesconferentie niet zitten. Hoe groot is de kans dat ze toch zal plaatsvinden en wat zou ze dan kunnen opleveren?

Israël heeft projecten die met Europese en Belgische steun waren gerealiseerd, vernield. De deadline van de onderhandelingen over de schadevergoeding is door Europa opnieuw met zes maanden verlengd. België is blijkbaar het enige land dat in deze zaak een offensieve houding aanneemt, de rest van Europa doet niet echt mee. Misschien kan de minister de andere landen proberen te overtuigen.

Er mag niets gebeuren dat de tweestatenoplossing in het gedrang zou brengen, maar de onwil is groot. Israël werkt continu tegen. Is een tweestatenoplossing überhaupt nog mogelijk?

Tijdens ons bezoek hebben wij gesproken met de mensen van Parent Circle, een organisatie van Joodse en Palestijnse ouders die een kind hebben verloren. Zij gaan in scholen vertellen hoe zij samen hun verlies delen. Zou het geen goed idee zijn om deze organisatie te steunen?

**01.11 Rita Bellens** (N-VA): Het is goed dat de minister een aantal zaken heeft aangekaart tijdens zijn bezoek. De vernielingen op Palestijns

prise par le ministre. Il a également appelé Israël à faciliter l'accès à Gaza, y compris pour les matériaux de construction. Il a mis l'accent sur la reconstruction des infrastructures telles que les écoles et les centrales électriques. Il est en effet très important pour la population qu'un développement économique et durable puisse être mis en place.

J'espère que la conférence aura bien lieu et que certains thèmes pourront y être abordés, tels que le corridor. Le ministre parviendra peut-être à réduire la complexité du dossier de façon à rendre une solution possible.

Gaza restera-t-il une priorité pour le ministre au cours des prochaines années?

**01.10 Nele Lijnen** (Open Vld): Si la Belgique entend jouer le rôle de chef de file et créer des leviers pour relancer les négociations, Gaza doit impérativement rester une priorité dans notre politique étrangère. Est-ce le cas?

Le projet de conférence de paix lancé par la France ne séduit pas vraiment M. Netanyahu. Quelles sont les probabilités que cette conférence soit finalement organisée et quels pourraient en être les résultats?

Israël a détruit des projets financés par l'UE et par la Belgique. L'UE a une nouvelle fois reporté de six mois la date butoir des négociations sur l'indemnisation. Dans ce dossier, il semble que la Belgique soit le seul pays à adopter une attitude offensive, mais les autres États européens ne la suivent pas réellement. Le ministre pourrait peut-être tenter de convaincre les autres pays.

Aucune initiative risquant de compromettre la solution visant à la création de deux États ne peut être prise, mais la mauvaise volonté est énorme. Israël ne cesse de mettre des bâtons dans les roues. Cette option est-elle encore vraiment réaliste?

Lors de notre visite, nous avons rencontré des membres de Parent Circle, une organisation de parents juifs et palestiniens qui ont perdu un enfant dans ce conflit. Ils vont raconter dans les écoles comment, ensemble, ils partagent ce deuil. Ne serait-il pas judicieux de soutenir cette organisation?

**01.11 Rita Bellens** (N-VA): Je me réjouis d'entendre que le ministre a abordé une série de points pendant sa visite. Les destructions sur le

grondgebied zijn onaanvaardbaar. Wij blijven voorstanders van een onderhandelde tweestatenoplossing. Dialoog blijft dus een noodzaak. Om die weer op gang te trekken, zullen beide partijen toegevingen moeten doen. Israël zal de blokkade van Gaza moeten opheffen en de kolonisatie stopzetten. Palestina zal moeite moeten doen om te ontwapenen en de aanvallen op Israël te staken. We hopen dat minister Reynders de druk hoog houdt binnen Europa om te ijveren voor de heropstart van de dialoog.

**01.12 Kattrin Jadin (MR):** De pers liet zich positief uit over uw reis naar Israël en Palestina. Ik ben daar blij om, ook omdat u een van de weinige ministers bent die Gaza heeft bezocht.

België pleit voor de erkenning van beide Staten en voor de hervatting van de dialoog, maar ik heb ook gelezen dat u een lans hebt gebroken voor de opheffing van de blokkade van de Palestijnse enclave door Israël. Dat punt is wellicht ook tijdens uw ontmoeting met de heer Netanyahu aan bod gekomen.

U hebt ook gevraagd dat de Palestijnen zich vrij in de Gazastrook zouden mogen verplaatsen om de levenskwaliteit van de bevolking te verbeteren. U hebt ook het Belgische standpunt inzake de vernieling van het door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking tot stand gebrachte speelpleinproject uiteengezet.

Inzake de strijd tegen terrorisme blijkt uit het gesprek met de heer Netanyahu dat er constructieve vormen van samenwerking met ons land kunnen worden overwogen. Omdat sommige van die samenwerkingsverbanden heel binnenkort geconcretiseerd worden, wil ik hierover graag meer vernemen.

De Israëlische ambassade in Brussel rechtvaardigt de vernieling van de humanitaire projecten met het argument dat de vereiste vergunningen ontbraken. Werd deze situatie opgehelderd? Werd ze besproken?

Hebt u de nodige contacten kunnen leggen om de economische conferentie tussen Israëlische, Palestijnse, Belgische en Europese economische actoren in Brussel te organiseren?

Israël controleert alle grensovergangen naar de Gazastrook, met uitzondering van deze van Rafah, die onder Egyptische controle staat. De Israëlische minister van Defensie heeft aangekondigd dat de grensovergang van Erez weer opengesteld zou

territoire palestinien sont inacceptables. Nous restons partisans d'une solution négociée à deux États. Le dialogue reste dès lors indispensable. Pour réamorcer celui-ci, les deux parties en présence devront faire des concessions. Israël devra lever le blocus de Gaza et mettre fin à la colonisation. La Palestine devra pour sa part consacrer ses efforts au désarmement et cesser les attaques contre Israël. Nous espérons que le ministre Reynders maintiendra la pression au sein de l'Europe pour que tout soit mis en œuvre en vue de la relance du dialogue.

**01.12 Kattrin Jadin (MR):** La presse a relaté les échos positifs de votre voyage en Israël et en Palestine. Je m'en réjouis, d'autant que vous êtes un des rares ministres à être allé dans la Bande de Gaza.

La Belgique plaide pour la reconnaissance des deux États et pour la reprise du dialogue, mais j'ai lu que vous aviez aussi plaidé pour la levée du blocus israélien dans l'enclave palestinienne. Ce point a sans doute été abordé lors de votre entretien avec M. Netanyahu.

Vous avez également demandé que la population palestinienne puisse circuler librement dans la Bande de Gaza, afin d'améliorer sa qualité de vie et vous avez fait entendre notre voix concernant la destruction du projet de plaines de jeux mis en place par la Coopération belge.

Enfin, concernant la lutte contre le terrorisme, l'entretien avec M. Netanyahu laisse penser que des collaborations constructives peuvent être envisagées avec notre pays. Certaines étant sur le point d'être mises en place, j'aurais voulu en savoir davantage à ce sujet.

À propos de la destruction des projets humanitaires en Palestine, l'ambassade israélienne à Bruxelles évoque la non-obtention des permis nécessaires. Cette situation est-elle clarifiée? A-t-on pu l'aborder?

Avez-vous eu des contacts utiles pour organiser à Bruxelles la conférence économique entre les acteurs économiques israéliens, palestiniens, belges et européens?

Israël contrôle tous les points de passage avec la Bande de Gaza à l'exception de celui du Rafah sous contrôle égyptien. Le ministre israélien de la Défense vient d'annoncer la réouverture prochaine du passage d'Erez aux marchandises. Avez-vous



worden voor goederen. Hebt u meer details over deze opening? Zou een veiligheidscontrole door de Europeanen of de VN aan die overgang nuttig zijn?

Zijn de Arabische landen hun beloften nagekomen om Gaza bij de heropbouw te helpen?

**01.13 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat u Gaza hebt kunnen bezoeken. De beelden van een Belgische minister die daar het woord neemt, zijn sterk. Proficiat.

De reactie op de vernielingen van de ontwikkelingsprojecten in zone C moet tweeledig zijn: aanklagen en actie ondernemen. U hebt dat aangeklaagd in april en u had de moed om dat nogmaals te doen bij de Israëlische eerste minister. Lopen de contacten met uw 27 collega's van de Europese Unie parallel met en vallen ze samen met een unilateraal Belgisch initiatief of is het Europees gemeenschappelijk kader een voorafgaande voorwaarde voor een bilaterale eis tot vergoeding van de schade aan de ontwikkelingsprojecten in zone C in Palestina?

Werden er tijdens uw bezoek contacten gelegd voor de beveiliging van de luchthavens? De Israëli's zijn specialisten op het gebied van zeer agressieve controles op de luchthaven Ben Gurion. Zulke toestanden wil ik op Brussels Airport echter niet zien. Zijn er in het kader van uw bezoek bilaterale contacten geweest tussen Brussels Airport en Ben Gurion International Airport?

**01.14 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Ik wil alle commissieleden bedanken voor hun steun. Het bezoek aan Gaza was niet gemakkelijk. Ik probeerde er contact te leggen met beide partijen, de voor ons belangrijke thema's te bespreken en tot concrete initiatieven te komen.

(Frans) Mij lijkt openlijk discussiëren met de Israëlische eerste minister de beste manier om een debat in Israël te houden.

We hebben een eerlijk en open onderhoud gehad, hoewel België en Europa niet hetzelfde standpunt innemen als Israël. We hebben het bijvoorbeeld gehad over de vernieling van infrastructuur in zone C. Israël beschouwt ze als illegaal, omdat er geen voorafgaande toestemming voor was verleend. Daarover zijn we het niet eens, zeker niet als het over humanitaire installaties gaat.

(Nederlands) Steeds meer installaties worden inderdaad vernield, maar wij volgen de Europese

des précisions sur celle-ci? Un contrôle de la sécurité par les Européens ou l'ONU y serait-il utile?

Les promesses faites par les pays arabes pour aider Gaza dans sa reconstruction ont-elles été tenues?

**01.13 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Je salue le fait que vous ayez pu vous rendre à Gaza. Les images d'un ministre belge y prenant la parole sont fortes et je vous en félicite.

À propos des projets de coopération détruits en zone C, il y a deux méthodes: dénoncer et agir. Vous avez dénoncé en avril et vous l'avez refait courageusement devant le premier ministre israélien. Les contacts avec vos 27 collègues de l'Union européenne sont-ils parallèles et concomitants avec une initiative unilatérale belge ou le cadre commun européen est-il un préalable à un processus bilatéral de réclamation pour les dommages causés aux projets de coopération en zone C en Palestine?

Lors de votre visite, des contacts ont-ils été pris pour la sécurisation des aéroports? Les Israéliens sont spécialistes des contrôles très agressifs à l'aéroport Ben Gourion et je ne souhaite pas cela à Brussels Airport. Y a-t-il eu des contacts bilatéraux entre Brussels Airport et l'aéroport Ben Gourion dans le cadre de votre visite?

**01.14 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Je voudrais remercier tous les membres de la commission pour leur aide. La visite à Gaza n'était pas facile. J'ai essayé d'y nouer des relations avec les deux parties, de discuter des thèmes importants à nos yeux et de parvenir à des initiatives concrètes.

(En français) Il me semble que la meilleure façon d'avoir un débat en Israël est de discuter ouvertement avec le premier ministre israélien.

Notre entretien a été franc et direct, même si la Belgique et l'Europe n'ont pas la même position qu'Israël. Par exemple, nous avons abordé la question de la destruction d'infrastructures en zone C. Israël les considère comme illégales car elles n'ont fait l'objet d'aucune autorisation préalable, ce sur quoi nous ne sommes pas d'accord, surtout s'il s'agit d'installations humanitaires.

(En néerlandais) De plus en plus d'installations sont effectivement détruites, mais nous suivons

aanpak en trachten zowel juridisch als politiek vorderingen te boeken met Israël. Ik heb daarom het initiatief genomen om een bilateraal gesprek aan te gaan met Israël, om beide standpunten te horen en daarop ook een reactie te geven. Schadevergoedingen voor investeringen in een derde land liggen immers niet voor de hand zonder een verdrag en een rechtszaak in Israël levert misschien niet de beste resultaten.

*(Frans)* België herhaalt zijn al vaak uitgedrukte standpunt over de nederzettingen, de administratieve hechtenis of de vernielingen, maar wij vragen dat er een rechtstreekse dialoog wordt aangegaan, omdat wij ons niet kunnen vinden in de verklaringen die ons gegeven werden. Deze bilaterale dialoog moet ons ook in staat stellen de Europese partners ertoe te overhalen dezelfde koers te volgen.

De Israëlische eerste minister heeft het belang van betere betrekkingen tussen de EU en Israël gekoppeld aan onze gezamenlijke strijd tegen het terrorisme. Ik heb hem gezegd dat dit een extra reden was om daden te vermijden die ingaan tegen dit voornemen.

*(Nederlands)* Het heeft echter geen zin om een betere relatie met Europa na te streven en tegelijk dergelijke vernielingen aan te brengen. België heeft in elk geval klare taal gesproken: een duidelijke veroordeling en de vraag om niet alleen een betere relatie met Europa, maar ook – bilateraal – met België aan te knopen. De beste weg daarnaartoe is een bevestiging van de nederzettingen, maar ook de stopzetting van vernielingen.

*(Frans)* Tijdens mijn bezoek aan Kerem Shalom wilde een kolonel van het Israëlische leger dat meteen bespreken. We zullen dat debat over de vernielingen en individuele situaties aanvatten.

We hebben kritiek geuit op het nederzettingenbeleid en de administratieve aanhoudingen. Ik veronderstel dat de veroordelingen en de verzoeken even duidelijk worden geformuleerd tijdens de bezoeken die door de deelgebieden worden georganiseerd.

*(Nederlands)* Wij steunen het Franse initiatief binnen het vredesproces, maar voor meer informatie wachten we op een uitnodiging. Israëls reactie was niet positief, maar we moeten vooral nagaan of er daarna een echte dialoog ontstaat. De vergelijking met Iran gaat niet op, want hier gaat het om een gesprek tussen twee partners. Misschien

l'approche européenne et tentons d'obtenir des avancées tant juridiques que politiques avec Israël. J'ai donc pris l'initiative d'entamer un dialogue bilatéral avec Israël, pour entendre les deux points de vue et y réagir. Obtenir des dédommagements pour des investissements réalisés dans un pays tiers n'est effectivement pas une simple affaire sans traité, et un procès en Israël risque de ne pas fournir d'excellents résultats.

*(En français)* La Belgique rappelle sa position, exprimée à de multiples reprises, sur les colonies, les détentions administratives ou les destructions mais nous demandons d'entrer dans un dialogue direct parce que nous ne sommes pas d'accord sur les explications qui nous sont données. Ce dialogue bilatéral doit aussi nous permettre de convaincre nos partenaires européens d'avancer dans la même direction.

Le premier ministre israélien expliquait l'importance d'améliorer les relations entre l'UE et Israël du fait de notre combat commun contre le terrorisme. Je lui ai dit que c'était une raison supplémentaire d'éviter de commettre des actes allant à l'encontre de cette intention.

*(En néerlandais)* Aspirer à l'amélioration des relations avec l'Europe tout en procédant à de telles destructions n'a toutefois aucun sens. Quoi qu'il en soit, la Belgique a transmis un message sans équivoque en condamnant clairement les destructions et en demandant que les relations avec l'Europe, mais aussi – bilatéralement – avec la Belgique, soient poursuivies. Le meilleur moyen d'y parvenir est de geler les implantations, mais aussi de cesser les destructions.

*(En français)* Lors de ma visite à Kerem Shalom, un colonel de l'armée israélienne souhaitait entamer tout de suite des discussions sur le sujet. On va entamer ce débat sur les destructions et sur des situations individuelles.

Nous avons exprimé nos critiques en ce qui concerne la colonisation et les détentions administratives. Je présume que lors des visites organisées par les entités fédérées, les condamnations et les demandes sont exprimées de manière aussi forte.

*(En néerlandais)* Nous soutenons l'initiative française à l'intérieur du processus de paix, mais nous aurons des informations plus précises quant à son contenu qu'à partir du moment où nous recevrons une invitation. La réaction d'Israël n'était pas positive, mais nous devons surtout voir si par la suite un véritable dialogue pourrait s'engager. La

kan de internationale gemeenschap wel een rol spelen, maar op het eind telt het gesprek tussen beide staten.

*(Frans)* De Palestijnse Autoriteit pleit voor een internationaal en multilateraal initiatief, terwijl Israël voorstander is van een open en directe dialoog. Als ik een bilateraal contact in Brussel kon organiseren, zou hij de dag erna al het vliegtuig nemen, zo zei de Israëlische premier me! Hij weet echter heel goed dat de president van de Palestijnse Autoriteit niet meteen positief zal antwoorden. Die twee benaderingen zullen moeten worden verzoend.

*(Nederlands)* Ik heb lange gesprekken gevoerd met mensen uit de civiele maatschappij in Palestina. De eerste kritieken die ik hoorde zijn gericht tegen Israël, maar ik hoorde toch ook kritiek op de Palestijnse overheid wegens het gebrek aan verkiezingen. Misschien komen er in oktober lokale verkiezingen, maar alvast in Gaza is dat hoogst twijfelachtig. Presidentiële parlementaire verkiezingen kunnen er pas komen na een akkoord tussen Hamas en Fatah. Onder officiële vlag hoorde ik veel positieve boodschappen, maar volgens andere gesprekspartners zou een akkoord met Hamas nog een jaar of twee kunnen duren. Daarnaast is er ook kritiek op enkele wetten, zoals de nieuwe wet in verband met de sociale zekerheid of – volgens mij nog gevaarlijker – een mogelijke nieuwe wet in verband met ngo's.

Twee jaar geleden probeerde ik om een internationale conferentie te organiseren met steun van de EU, de VS en andere partners. Tegelijkertijd was er een belangrijker Amerikaans politiek initiatief. De VS en andere partners hebben mij steeds gevraagd om te wachten tot er vooruitgang was geboekt in het politiek vredesproces, maar dat is er nooit gekomen. Samen met de Gewesten en drie federale agentschappen mik ik niet op een grote conferentie, maar op een ontmoeting met partners van Israël, Palestina en België.

Dat volstaat echter niet. Wij moeten ook een duurzame ontwikkeling hebben om echte economische vooruitgang te boeken.

*(Frans)* Een aantal economische actoren – Israël's, Arabieren en Palestijnen uit de Westelijke Jordaanoever – willen samenwerken.

comparaison avec l'Iran n'est pas appropriée, car il s'agit ici de pourparlers entre deux partenaires. Peut-être la communauté internationale peut-elle jouer un rôle, mais au bout du compte c'est le dialogue entre les deux États qui importe.

*(En français)* L'Autorité palestinienne soutient une démarche vers l'international et le multilatéral tandis qu'Israël demande un dialogue direct. Le premier ministre israélien m'a dit que si je pouvais organiser un contact bilatéral à Bruxelles, il prendrait l'avion dès le lendemain! Mais il sait très bien que la réponse ne sera pas immédiatement positive dans le chef du président de l'Autorité palestinienne. Il faudra concilier ces deux approches.

*(En néerlandais)* Je me suis longuement entretenu avec des représentants de la société civile en Palestine. Les premières critiques que j'ai entendues ciblent Israël, mais le gouvernement palestinien est également critiqué pour ne pas organiser des élections. Des élections locales seront peut-être organisées en octobre, mais à Gaza, en tout cas, c'est hautement improbable. Un scrutin présidentiel et législatif ne sera possible que lorsque le Hamas et le Fatah se seront accordés. Dans les cénacles officiels, j'ai recueilli de nombreux messages positifs, mais selon d'autres interlocuteurs, il faudrait encore un an ou deux avant qu'un accord puisse être signé avec le Hamas. Dans le même temps, quelques lois font l'objet de critiques, à l'instar de la nouvelle loi sur la sécurité sociale ou – à mes yeux, encore plus dangereuse – une éventuelle nouvelle loi sur les ONG.

Il y a deux ans, j'ai tenté d'organiser une conférence internationale avec le soutien de l'UE, des États-Unis et d'autres partenaires. Les USA ont lancé simultanément une initiative politique plus importante. Le gouvernement américain et d'autres partenaires m'ont demandé d'attendre que le processus politique de paix progresse, mais il est toujours demeuré dans l'impasse. Associé aux Régions et à trois agences fédérales, je n'ambitionne pas d'organiser une grande conférence, mais plutôt une réunion avec des partenaires d'Israël, de la Palestine et de la Belgique.

Ce n'est cependant pas suffisant. Pour engranger de réels progrès économiques, il faut également un développement durable.

*(En français)* Certains acteurs économiques, israéliens, arabes et cisjordaniens, ont la volonté de travailler ensemble.

Met deze demarche hoop ik nog voor het einde van dit jaar een steentje bij te dragen.

Ik kan de heer Van Hees alleen maar aanraden om de Israëlische autoriteiten te ontmoeten, in plaats van mij te komen vertellen wat de Israëli's er volgens de Palestijnen over denken. Wanneer ik wil weten hoe u over iets denkt, vraag ik het u gewoon zelf. U zult merken dat het betoog aan beide kanten genuanceerd moet worden.

Ik ben blij dat dit bezoek heeft plaatsgevonden. Nu moeten we concreet vooruitgang boeken.

Wat de luchthavens betreft, werden er geen concrete gesprekken gevoerd, maar er worden contacten gelegd met betrekking tot de veiligheidsproblematiek.

Voor het overige rijden er dagelijks 800 à 900 vrachtwagens via Kerem Shalom.

Er wordt gesproken over de heropening van de grensovergang van Erez voor goederen, maar de grensovergang naar Egypte blijft helemaal gesloten.

**01.15 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): In verband met de vernielingen in zone C wil de minister een bilateraal proces opstarten. Zal hij daarbij expliciet om een schadevergoeding vragen?

**01.16 Minister Didier Reynders** (Nederlands): We willen beginnen met een uitwisseling van gedachten en posities. Voor de schadevergoeding zoeken we de meest aangewezen weg. Zoiets is immers niet evident als je niet over een verdrag ter bescherming van investeringen beschikt en als je niet naar een arbitrage voor een Israëlische rechtbank wil gaan. We onderzoeken binnen de Europese Unie de verschillende mogelijkheden, maar ondertussen zijn de bilaterale contacten opgestart.

**01.17 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Ik heb ex-soldaten van het Israëlische leger ontmoet, die aanstoot nemen aan het beleid van hun regering en geschokt zijn door de gruwelijke daden die ze verplicht werden te plegen.

Met betrekking tot de raketten die op Israël worden afgeschoten, wil ik zeggen dat het onevenwicht tussen het aantal slachtoffers aan Palestijnse zijde en dat aan Israëlische zijde dermate groot is, dat een vergelijking maken mijns inziens dubieus is.

Er wordt gepraat met de Europese Unie en met België over de vernieling van humanitaire

Avant la fin de l'année, j'espère apporter une pierre à l'édifice par le biais de cette démarche.

Monsieur Van Hees, je ne peux que vous conseiller de rencontrer les autorités israéliennes plutôt que de me relayer ce que les Palestiniens croient que les Israéliens pensent! Quand je veux savoir ce que vous pensez, je m'adresse à vous personnellement. Vous verrez qu'il y a des nuances à apporter aux discours des uns et des autres.

Je suis heureux que cette visite ait pu avoir lieu. Maintenant, nous devons progresser concrètement.

En ce qui concerne les aéroports, aucune discussion concrète mais des contacts sont pris en matière de sécurité.

Par ailleurs, environ 800 à 900 camions transitent chaque jour par Kerem Shalom.

On parle de la réouverture du passage d'Erez pour des biens. Toutefois, le point de passage vers l'Égypte est totalement fermé.

**01.15 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): En ce qui concerne les destructions dans la zone C, le ministre souhaite démarrer un processus bilatéral. Demandra-t-il explicitement une indemnisation à cette occasion?

**01.16 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Nous allons commencer par un échange de vues et de points de vue. Pour ce qui est de l'indemnisation, nous explorons la voie la plus appropriée. Obtenir une indemnisation n'est en effet pas chose évidente en l'absence d'un traité pour la protection des investissements et si l'on veut éviter de se retrouver devant un tribunal israélien pour un arbitrage. Nous recherchons les différentes possibilités au sein de l'Union européenne, mais entre-temps les contacts bilatéraux ont été engagés.

**01.17 Marco Van Hees** (PTB-GO!): J'ai rencontré d'anciens soldats israéliens offusqués par la politique menée par leur gouvernement, par les actes atroces qu'ils avaient été obligés d'accomplir.

Concernant les tirs de roquettes sur le côté israélien, le déséquilibre entre le nombre de victimes du côté palestinien et du côté israélien est tellement fort qu'il me semble douteux d'établir une comparaison!

Un dialogue existe avec l'Union européenne et avec la Belgique à propos des destructions

voorzieningen. De kwestie van de compensaties zou te berde moeten worden gebracht.

Wie zich begripvol toont ten aanzien van Netanyahu, zoals u, voert een beleid dat in Zuid-Afrika de apartheid in stand had kunnen houden.

*Het incident is gesloten.*

**02 Actualiteitsdebat en samengevoegde vragen van**

- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in de Democratische Republiek Congo" (nr. 10687)
- de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de reis van de minister naar de Democratische Republiek Congo" (nr. 11171)
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het bezoek aan Congo en de aankomende presidentsverkiezingen" (nr. 11172)
- mevrouw Els Van Hoof aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de missie naar Centraal-Afrika" (nr. 11267)
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "het verzoek tot Belgische bescherming van Moïse Katumbi" (nr. 11412)
- de heer Marco Van Hees aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie in de Democratische Republiek Congo" (nr. 11446)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de politieke situatie in Congo" (nr. 11479)

**02.01** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Van 24 tot 26 april bracht ik een bezoek aan Luanda en Kinshasa, vooral gericht op de politieke situatie in de DRC.

In Angola had ik de kans te spreken met de president, de minister van Buitenlandse Zaken en

d'infrastructures humanitaires. Il faudrait amener la question des compensations.

Se montrer, comme vous, compréhensif avec M. Netanyahu, c'est le type de politique qui aurait pu maintenir en Afrique du Sud le régime de l'apartheid!

*L'incident est clos.*

**02 Débat d'actualité et questions jointes de**

- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° 10687)
- M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "le déplacement du ministre en République démocratique du Congo" (n° 11171)
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la visite au Congo et les prochaines élections présidentielles" (n° 11172)
- Mme Els Van Hoof au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mission en Afrique centrale" (n° 11267)
- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la demande de Moïse Katumbi d'être protégé par la Belgique" (n° 11412)
- M. Marco Van Hees au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation en République démocratique du Congo" (n° 11446)
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation politique au Congo" (n° 11479)

**02.01** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Du 24 au 26 avril, j'ai effectué une visite à Luanda et à Kinshasa, axée principalement sur la situation politique en RDC.

En Angola, j'ai eu la chance de m'entretenir avec le président, le ministre des Affaires étrangères et le

de minister van Mijnen. In Kinshasa waren er ontmoetingen met de belangrijkste tenoren van de politieke klasse van de meerderheid en de oppositie, de civiele maatschappij, kerken en ngo's. In beide landen kon ik eveneens spreken met een aantal Belgische economische actoren.

De politieke situatie in de DRC stond centraal in de gedachteswisseling met de Angolese autoriteiten, die onze bezorgdheden delen maar een eerder afwachtende houding aannemen. Ik heb ook met de Angolese president gesproken over Burundi.

*(Frans)* Door het vastgelopen verkiezingsproces vond de missie in Kinshasa plaats in een moeilijk politiek kader. Enerzijds is de regering niet happig om verkiezingen te organiseren en anderzijds weigert de oppositie iedere dialoog. Ondertussen lijkt een verschuiving in de verkiezingskalender onvermijdelijk, wat voor onzekerheid zorgt.

Deze pre-electorale context leidt tot een verslechtering van de mensenrechtensituatie, een strakkere houding van de autoriteiten en een achteruitgang van de sociaal-economische situatie. Dit laatste zorgt ook voor onrust en kan de stabiliteit in gevaar brengen.

In Kinshasa heb ik voor het naleven van de mensenrechten en van het verkiezingsproces gepleit. Dit thema heb ik ook aangehaald tijdens een onderhoud onder vier ogen met de president.

Inzake de mensenrechten stellen we vast dat politici, leden van het middenveld en journalisten worden vastgehouden. We vrezen dus dat de publieke en democratische ruimte daardoor inkrimpt. Ik heb op de collectieve verantwoordelijkheid gewezen van de regering en van de Staat, maar ik heb ook gezegd dat de stakeholders hun eigen, individuele verantwoordelijkheid moeten nemen en dat ze de macht op een proportionele manier moeten aanwenden en willekeurige arrestaties moeten vermijden.

Ik heb ervoor gepleit dat men maatregelen zou nemen om de gemoederen te bedaren en het vertrouwen te herstellen, zoals het toestaan van vreedzame betogingen en de vrijlating van politieke gevangenen.

Het verkiezingsproces moet zo vlug mogelijk heropgestart worden. De tijd dringt want volgens de verkiezingskalender moet het kiezerskorps normaal gesproken vanaf medio september door de Commission Électorale Nationale Indépendante

ministre des Mines. À Kinshasa, j'ai rencontré les principaux ténors de la classe politique de la majorité et de l'opposition ainsi que des représentants de la société civile, des églises et des ONG. Dans les deux pays, j'ai pu également m'entretenir avec une série d'acteurs économiques belges.

La situation politique en RDC était au cœur de l'échange de vues avec les autorités angolaises, qui partagent nos inquiétudes mais adoptent une position plutôt attentiste. J'ai également parlé du Burundi avec le président angolais.

*(En français)* À Kinshasa, la mission s'est déroulée dans un cadre politique difficile en raison de l'impasse du processus électoral, entre le gouvernement réticent à organiser des élections et une opposition qui refuse le dialogue. Entre-temps, le glissement du calendrier électoral semble inéluctable et crée des incertitudes.

Ce contexte pré-électoral engendre une dégradation des droits de l'homme, par un durcissement de l'attitude des autorités, à laquelle s'ajoute une dégradation de la situation socio-économique, autre source de préoccupation et potentiel facteur d'instabilité.

Lors de mon passage à Kinshasa, j'ai insisté sur le respect des droits de l'homme et du processus électoral, y compris lors d'un tête-à-tête avec le président de la République.

En ce qui concerne les droits de l'homme, on constate que des responsables politiques, des membres de la société civile ou des médias sont détenus, ce qui attise notre inquiétude d'une restriction de l'espace public et démocratique. J'ai rappelé la responsabilité collective du gouvernement et de l'État, mais aussi celle, individuelle, des acteurs qui doivent utiliser la force de manière proportionnée et éviter les arrestations arbitraires.

J'ai plaidé pour des mesures d'apaisement et de confiance, comme l'autorisation des manifestations pacifiques et la libération des prisonniers politiques.

Il faut que le processus électoral redémarre au plus vite. Il y a urgence car selon le calendrier électoral, le corps électoral doit être normalement convoqué par la Commission Électorale Nationale Indépendante (CENI) à partir de la mi-septembre,

(CENI) worden opgeroepen, moeten de presidents- en parlementsverkiezingen op 27 november gehouden worden en zou het mandaat van de president volgens de Grondwet op 20 december moeten eindigen.

Ik heb de CENI gevraagd opties voor te stellen voor een compromis dat spoort met de Grondwet en resolutie 2277, die unaniem door de Veiligheidsraad werd aangenomen.

Men zal moeten beslissen welke verkiezingen er georganiseerd zullen worden, presidents- en parlementsverkiezingen of lokale verkiezingen, wanneer die zullen worden gehouden en hoe ze gefinancierd zullen worden.

*(Nederlands)* Als er een consensus kan worden gevonden over deze technische verkiezingsaspecten, is ons land bereid een financiële bijdrage te overwegen. Ik overleg daarover met de minister van Ontwikkelingssamenwerking en onze internationale partners, in de eerste plaats met de EU. Er kan ook logistieke steun gegeven worden door MONUSCO. De eerste financiering van het electoraal proces moet natuurlijk vanuit de Congolese begroting zelf komen.

*(Frans)* De politieke dialoog moet geloofwaardig zijn en alle belangrijke politieke actoren om de tafel brengen, op basis van de concrete opties van de CENI, de onafhankelijke kiescommissie.

Deze dialoog mag niet aanslepen en moet over de organisatie van de verkiezingen gaan.

We steunen de taak van de facilitator van de Afrikaanse Unie, de heer Edem Kodjo.

*(Nederlands)* Ik had in Kinshasa ook contact met de MONUSCO, namelijk met de speciale vertegenwoordiger van de secretaris-generaal van de VN en de speciale gezant voor de Grote Meren. We bespraken de manier waarop de VN de Afrikaanse Unie kan bijstaan bij haar facilitatieopdracht en de technische en logistieke ondersteuning van de MONUSCO bij het electoraal proces.

*(Frans)* In het kader van de goedkeuring van resolutie 2277 heeft België benadrukt dat MONUSCO een mandaat moet krijgen dat focust op de bescherming van de burgerbevolking en de ondersteuning van het verkiezingsproces, en op de noodzaak om de gewapende groeperingen droog te leggen.

les élections présidentielles et législatives doivent avoir lieu le 27 novembre, et le mandat du président prendrait fin constitutionnellement le 20 décembre.

J'ai appelé la CENI à proposer des options pour un compromis conforme à la Constitution et respectueux de la résolution 2277 adoptée à l'unanimité par le Conseil de Sécurité.

Il faudra décider quelles élections seront organisées, présidentielles et législatives ou encore locales, à quel moment et avec quels financements.

*(En néerlandais)* Si un consensus peut être trouvé concernant ces aspects techniques des élections, notre pays est disposé à envisager une contribution financière. Je mène sur ce point une concertation avec le ministre de la Coopération au développement et nos partenaires internationaux, principalement l'UE. Il est également possible d'apporter un soutien logistique au travers de la MONUSCO. Le financement initial du processus électoral doit évidemment provenir directement du budget congolais.

*(En français)* Le dialogue politique doit être crédible et avoir lieu entre tous les acteurs politiques significatifs, sur la base des options concrètes de la CENI.

Ce dialogue doit être bref et porter sur l'organisation des élections.

Nous apportons notre soutien à la mission du facilitateur de l'Union africaine, M. Edem Kodjo.

*(En néerlandais)* À Kinshasa, j'ai également eu des contacts avec la MONUSCO en la personne du Représentant spécial du secrétaire général de l'ONU et de l'Envoyé spécial pour les Grands Lacs. Nous avons discuté de la manière dont l'ONU pourrait assister l'Union africaine dans sa mission de facilitation et apporter un soutien technique et logistique à la MONUSCO dans le cadre du processus électoral.

*(En français)* Concernant l'adoption de la résolution 2277, la Belgique avait insisté sur la nécessité d'un mandat de la MONUSCO axé sur la protection des civils et le soutien au processus électoral et sur la nécessité de tarir les sources de financement des groupes armés.

*(Nederlands)* Er moeten nu concrete beslissingen worden genomen over het electoraal proces in Congo. Verkiezingen zijn er normaal in november, maar misschien zal het later zijn.

*(En néerlandais)* Des décisions concrètes doivent à présent être prises sur le processus électoral au Congo. Des élections devraient normalement avoir lieu en novembre, mais elles se dérouleront peut-être plus tard.

*(Frans)* Ik zou iets willen zeggen over de zaak-Katumbi.

*(En français)* Je voudrais dire un mot sur l'affaire Katumbi.

*(Nederlands)* Nu zal ik stilstaan bij de gebeurtenissen rond de voormalige gouverneur van Katanga, Moïse Katumbi.

*(En néerlandais)* J'en viens à présent aux événements autour de l'ancien gouverneur du Katanga, M. Moïse Katumbi.

*(Frans)* De dag waarop werd aangekondigd dat de heer Katumbi zich kandidaat had gesteld voor de presidentsverkiezingen, gelastte de minister van Justitie de procureur-generaal een onderzoek in te stellen naar de rekrutering van buitenlandse huursoldaten door de heer Katumbi in de provincie Katanga.

*(En français)* Le jour de l'annonce de la candidature de M. Katumbi, le ministre de la Justice a enjoint au procureur général d'ouvrir une enquête sur le recrutement de mercenaires étrangers liés à M. Katumbi au Katanga.

Op 7 mei vroeg de heer Katumbi om tijdelijk in ons consulaat te mogen verblijven, omdat hij voor zijn eigen veiligheid vreesde. Op maandag is hij naar het parket gegaan, dat hem had ontboden, en nadien kon hij als een vrij man weer vertrekken. We volgen de situatie op de voet.

Le 7 mai, celui-ci a demandé à rester temporairement dans notre consulat, s'inquiétant pour sa situation. Le lundi, il s'est rendu à la convocation du Parquet d'où il est ressorti libre. Nous suivons la situation de près.

Ik heb contact gehad met onze consul in Lubumbashi, onze ambassadeur in Kinshasa, Moïse Katumbi zelf en de Congolese premier, aan wie ik mijn bezorgdheid kenbaar heb gemaakt.

J'ai été en contact avec notre consul à Lubumbashi, notre ambassadeur à Kinshasa, Moïse Katumbi lui-même et le premier ministre congolais à qui j'ai dit ma préoccupation.

België wil zich niet mengen in de rechtsgang in het land, maar is bezorgd over de pogingen tot manipulatie door Justitie om een tegenstander uit te schakelen. Het onderzoek naar de heer Katumbi moet beantwoorden aan de internationale standaarden inzake objectiviteit, onafhankelijkheid en betrouwbaarheid.

La Belgique ne veut pas s'ingérer dans le processus judiciaire du pays mais s'inquiète des tentatives de manipulation par la Justice pour neutraliser un opposant. L'enquête sur M. Katumbi doit répondre aux standards internationaux d'objectivité, d'indépendance et de fiabilité.

We appelleren aan het verantwoordelijkheidsgevoel van alle autoriteiten. Als de veiligheidssituatie en de mensenrechtensituatie uit de hand lopen, zal dat niet zonder gevolgen blijven. De spanning stijgt omdat er geen duidelijke perspectieven zijn wat de verkiezingen betreft. Enkel een grondwettelijke en democratisch verkozen regering zal de nodige stabiliteit brengen om de uitdagingen op veiligheids-, humanitair, bestuurs- en ontwikkelingsvlak in de DRC aan te gaan.

Nous appelons au sens des responsabilités de toutes les autorités. Il y aura des conséquences en cas de dérapage de la situation sécuritaire et de celle des droits de l'homme. L'absence de perspectives électorales claires fait monter les tensions. Seul un exécutif constitutionnellement légitime et démocratiquement élu apportera la stabilité pour faire face aux défis sécuritaires, humanitaires, de gouvernance et de développement en RDC.

De internationale gemeenschap is ongerust en we volgen de situatie samen met al onze partners op de voet. Het zou een goede zaak zijn mochten er op de volgende bijeenkomst van de Europese Raad Buitenlandse Zaken duidelijke conclusies over de situatie in de DRC worden aangenomen.

La Communauté internationale est inquiète et nous suivons la situation de près avec tous nos partenaires. L'adoption de conclusions claires sur la situation en RDC au prochain Conseil européen des Affaires étrangères est donc bienvenue.



De mensenrechten, de democratische ruimte en het verkiezingsproces staan centraal in onze boodschap, naast de sense of urgency. Onze diplomatie heeft die boodschap bepleit tijdens de internationale bijeenkomsten, ook in Stockholm op 4 mei.

*(Nederlands)* We moeten ook aandachtig zijn voor de economische evolutie in de regio door de forse prijsdaling van olie en andere producten. Er zijn veel begrotingsproblemen. Angola vraagt aan het IMF een lening voor drie jaar. Ook Congo en andere landen vragen begrotingshulp. Er zijn dus niet alleen spanningen mogelijk naar aanleiding van het mogelijke electoraal proces, maar ook door de economische problemen, die kunnen zorgen voor werkloosheid en armoede.

**02.02 Stéphane Crusnière (PS):** De zaak-Katumbi legt een hele reeks problemen en uitwassen in Congo bloot. De manifestaties ter ondersteuning van de kandidaat kunnen snel uit de hand lopen.

Ik deel uw analyse over de mensenrechtenkwesitie. Velen zijn duidelijk ongerust. De toestand blijft rustig omdat de mensen wachten op een duidelijke verkiezingskalender en op de resultaten van de komende politieke dialoog. Alle partijen moeten om de tafel gaan zitten en zo vlug mogelijk een algemeen kader en een verkiezingskalender opstellen.

Hebt u leden van de G7 ontmoet? Wat is hun visie op die dialoog?

Op het stuk van de organisatie van de verkiezingen en de verkiezingskalender moet er worden gehamerd op de inachtneming van de Grondwet, niet alleen inzake het derde mandaat, maar ook met betrekking tot de termijn voor de organisatie van de verkiezingen. Die wordt gehinderd door twee problemen: het opstellen van het kiesregister en de financiering. Het kiesregister dateert van 2011. Sindsdien worden de namen van meerderjarigen en overledenen niet meer in de registers bijgehouden. In Congo stemmen militairen en politieagenten niet en voor de verkiezingen wordt er geen rekening gehouden met de diaspora.

Er loopt een procedure voor de herziening van de kieslijsten. De geplande termijn is zes maanden, maar zodra de kieslijsten zijn opgesteld, moet men nog vier tot zes maanden rekenen om de verkiezingen te organiseren.

Les droits de l'homme, l'espace démocratique et le processus électoral sont les éléments-clés de notre message, à côté de la notion d'urgence. Notre diplomatie l'a défendu lors des réunions internationales, y compris à Stockholm le 4 mai.

*(En néerlandais)* Nous devons aussi faire attention à l'évolution économique de la région suite à la forte chute des prix du pétrole et d'autres produits. Les problèmes budgétaires sont légion. L'Angola demande au FMI un prêt de trois ans. Le Congo et d'autres pays demandent aussi une aide budgétaire. Des tensions peuvent donc apparaître non seulement à cause d'un possible processus électoral, mais aussi à cause des problèmes économiques, qui peuvent créer du chômage et de la pauvreté.

**02.02 Stéphane Crusnière (PS):** L'histoire de Katumbi révèle toute une série de problèmes et de dérives au Congo. Les manifestations de soutien au candidat peuvent rapidement évoluer dangereusement.

Je partage votre analyse sur la problématique des droits de l'homme. De nombreuses personnes sont manifestement préoccupées. Si la situation reste pacifique, c'est parce que les gens attendent un calendrier clair et les résultats du dialogue politique à venir. L'ensemble des partis doit se mettre autour de la table et définir au plus vite un canevas et un calendrier électoral.

Avez-vous rencontré des membres du G7 et quel est leur sentiment à l'égard de ce dialogue?

Concernant l'organisation des élections et le calendrier électoral, il faut évoquer le respect de la Constitution, non seulement par rapport au troisième mandat mais aussi par rapport au délai de l'organisation des élections. Cette dernière se heurte à deux problématiques: la constitution du fichier électoral et le financement. Le fichier électoral remonte à 2011. Les personnes majeures et les décès ne sont plus répertoriés depuis lors. Au Congo, les militaires et les policiers ne votent pas et la diaspora n'est pas prise en compte pour les élections.

Un processus de révision du fichier électoral est en cours. Le délai prévu est de seize mois, mais lorsque le fichier sera établi, il faudra encore prévoir quatre à six mois pour organiser les élections.

Door de verschuiving lijkt Kabila een derde mandaat te ambiëren. Als er geen verkiezingen worden georganiseerd, zal er nagedacht moeten worden over een overgangsregime.

Bovendien zijn verkiezingen een kostelijke zaak voor een groot land als Congo. De DRC had in een budget voorzien van 500 miljoen euro voor de verkiezingen. De regering had zich ertoe verbonden om dit bedrag in schijven uit te trekken, maar is haar verbintenis niet nagekomen.

De Congolezen lijken nieuwe verkiezingen te willen organiseren maar voelen zich in de steek gelaten door degenen die zich de 'vrienden van Congo' noemen.

Om een impasse te voorkomen, heb ik een amendement op de verschillende teksten inzake de DRC ingediend. Hoewel de situatie relatief kalm is, kan ze van de ene dag op de andere omslaan want de bevolking wacht op een krachtig signaal van Kabila, op een duidelijk tijdpad en op verkiezingen.

Zouden we op grond van de invloed die België heeft in het dossier-DRC niet een financiering in schijven kunnen voorstellen? Op die manier zou kunnen worden vermeden dat er opnieuw een situatie zoals in Burundi ontstaat. Bovendien wordt er financiering aangeboden door zowel België en de EU, als door de Afrikaanse Unie en andere landen.

Dit proces zou uiteraard op het internationale niveau moeten worden getild, maar België zou het in gang kunnen zetten door de eerste schijf te storten, waardoor de kiezerslijst zou kunnen worden bijgewerkt, wat naar verluidt 6 à 16 maanden tijd vergt, afhankelijk van de bron.

Wat vindt u van zo een financiering in schijven? Indien dat concrete resultaten oplevert, zou het verkiezingsproces nadien hervat kunnen worden, ook al is er een arrest van het Grondwettelijk Hof op grond waarvan Joseph Kabila president zou kunnen blijven.

Er werd een nieuw mandaat verleend aan MONUSCO. Wat is het standpunt van België daarover? Hebt u al samen met het departement van Defensie nagedacht over die kwestie? Is België, als er een verkiezingsagenda wordt opgesteld, bereid om logistieke middelen in te zetten? Zal België deelnemen aan het overleg met de ministers van Ontwikkelingssamenwerking en van Defensie?

Is er sprake van een gemeenschappelijk standpunt van uw Europese ambtgenoten en uw collega's bij

Kabila semble prévoir un troisième mandat par le glissement. Si les élections ne sont pas organisées, il faudra réfléchir à un régime de transition.

En outre, le Congo étant un grand pays, les élections coûtent cher. La RDC avait prévu un budget de 500 millions d'euros pour les élections. Le gouvernement s'est engagé à dégager ce montant par tranches, mais n'a pas respecté son engagement.

Les Congolais semblent souhaiter organiser des élections mais se sentent abandonnés par ceux qu'ils appellent les "amis du Congo".

Pour éviter l'impasse, j'ai déposé un amendement aux différents textes concernant la RDC. Bien que la situation soit relativement calme, elle peut basculer d'un jour à l'autre car la population attend un geste fort de Kabila, un calendrier clair et des élections.

Vu l'influence de la Belgique dans le dossier RDC, ne pourrait-on pas proposer un financement par tranches? Cela pourrait éviter de reproduire une situation comparable à celle du Burundi. De plus, un financement existe tant aux niveaux belge et européen que dans l'Union africaine et dans d'autres pays.

Ce processus devrait évidemment être envisagé au niveau international, mais la Belgique pourrait donner l'impulsion en procédant au paiement de la première tranche ce qui permettrait d'organiser le fichier électoral, dont la réalisation prendrait de 6 à 16 mois, selon les interlocuteurs.

Que pensez-vous d'un tel financement par tranches? Si cela apporte des résultats concrets, le processus électoral pourrait reprendre ensuite, même si un arrêt de la Cour constitutionnelle nous fait savoir que Joseph Kabila pourrait rester dans son fauteuil présidentiel.

Un nouveau mandat a été confié à la MONUSCO. Comment la Belgique se positionne-t-elle? Avez-vous mené une réflexion avec le département de la Défense? Si l'on aboutit à un calendrier électoral, la Belgique est-elle prête à déployer des moyens logistiques? La Belgique prendra-t-elle part à une concertation avec les ministres de la Coopération au développement et de la Défense?

Une position commune se dessine t-elle entre vos homologues européens et ceux de l'Union

de Afrikaanse Unie?

We kunnen niet langer wachten. Voor de parlementsverkiezingen is er het probleem van de volkstelling. Wat is uw mening daarover? Er moet voorrang worden gegeven aan de presidentsverkiezingen.

**02.03 Peter Luykx (N-VA):** De minister zegt dat hij mogelijke financiële steun aan Congo zal koppelen aan een concrete kalender. Hij verwacht ook concrete veranderingen op het terrein. Komen die er niet, dan is uitstel onvermijdelijk. Volgens CENI zijn er al achttien maanden nodig om de aangepaste lijst van stemgerechtigden op te stellen. We moeten er niet omheen draaien: de verkiezingen zullen dit jaar niet kunnen plaatsvinden.

Uitstel zorgt helaas voor instabiliteit. De jonge generatie werklozen heeft helemaal niets aan de vijf werven van president Kabila. Misschien leidt dat tot een Congolese lente.

Daarom denk ik dat we op tijd uit ons huidige denkkader moeten stappen en kijken welke scenario's er mogelijk zijn als de verkiezingen niet plaatsvinden.

Als de verkiezingen niet doorgaan, dan moet uitstel bespreekbaar zijn en dan moeten we met meerderheid en oppositie een transitperiode organiseren. President Kabila moet overtuigd worden om opzij te stappen. Volgens de Grondwet van het land blijft hij aan zolang er geen verkiezingen zijn. We mogen hem zeker niet benaderen met de stelling dat zijn enige alternatief Den Haag is, want dat zou de zaken doen escaleren.

Is het mogelijk om met de internationale gemeenschap en met de politieke partners een exit van president Kabila te bespreken? Is het niet beter om uitstel van de verkiezingen als een gegeven te beschouwen? Hoe ziet de minister op langere termijn het beleid van België voor de hele regio?

**02.04 Els Van Hoof (CD&V):** Uiteraard moeten we eerst nog een kans geven aan de dialoog. Als er geen verkiezingen plaatsvinden, dan komt daar inderdaad gegarandeerd heibel van, want de bevolking zelf wil verkiezingen. Er is duidelijk een spanningsveld tussen de politieke verantwoordelijken en de bevolking die democratisch verkozen leiders wil.

Wat zal er op de agenda staan van de raad van

africaine?

Nous ne pouvons plus attendre. Pour les élections législatives se pose le problème du recensement. Qu'en pensez-vous? La priorité doit être donnée aux élections présidentielles.

**02.03 Peter Luykx (N-VA):** Le ministre indique qu'il conditionnera un éventuel soutien financier en faveur de la RDC à un calendrier électoral précis. Il exige en outre des changements tangibles sur le terrain. Si ceux-ci ne se concrétisent pas, cela entraînera inévitablement un report du scrutin. La CENI estime déjà que dix-huit mois seront nécessaires pour dresser la liste adaptée des votants. Ne tournons pas autour du pot: les élections ne pourront pas avoir lieu cette année.

Un report donne hélas lieu à une situation instable. La jeune génération de chômeurs n'a absolument pas tiré profit des cinq chantiers du président Kabila. S'ensuivra peut-être un printemps congolais.

Dès lors, j'estime que nous devons nous détacher à temps de notre cadre de réflexion actuel et envisager les différents scénarios possibles si les élections n'ont pas lieu.

Si les élections n'ont pas lieu, un report du scrutin doit être négociable. À partir de là, nous devons organiser une période de transition avec la majorité et l'opposition. Il faut convaincre le président Kabila de se retirer. Selon la Constitution de la RDC, il reste en place tant qu'il n'y a pas d'élections. Nous ne pouvons certes pas venir vers lui en lui disant que la seule autre perspective qui s'ouvre à lui est un long séjour à l'hôtel CPI car cela ne ferait qu'envenimer les choses.

Est-il possible de discuter d'un départ du président Kabila avec la communauté internationale et avec les partenaires politiques? Ne vaut-il pas mieux considérer le report des élections comme une donnée irréversible? Comment le ministre conçoit-il l'évolution de la politique belge dans toute cette région à plus long terme?

**02.04 Els Van Hoof (CD&V):** Il est évident qu'il faut encore laisser une chance au dialogue. Néanmoins, si le processus électoral est enterré, des troubles éclateront nécessairement, car la population réclame des élections. Un champ de tension apparaît clairement entre les responsables politiques et la population qui souhaite des dirigeants démocratiquement élus.

Quel sera l'ordre du jour du Conseil des ministres

ministers van Buitenlandse Zaken van deze week? Welke positie zal de minister daar innemen ten aanzien van de gebeurtenissen in Congo? Hij spreekt over een positieve sanctiëring, namelijk financiering als men vorderingen maakt in het proces.

Hoe zal hij anderzijds personen individueel verantwoordelijk stellen voor schendingen van de mensenrechten? Hoe zal hij omgaan met die schendingen? Heeft hij in zijn contacten de onterechte arrestaties naar aanleiding van betogingen aangekaart? Wat was de reactie van de politieke leiders?

**02.05 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Met betrekking tot het verkiezingsproces hoor ik diverse argumenten en stel ik vast dat er een probleem is met het tijdpad. Zal men de Congolese verkiezingen volgens het vooropgestelde tijdschema kunnen organiseren?

Ik neem nota van uw antwoord over de heer Katumbi en stel tot mijn verwondering vast dat de versie van de heer Katumbi verschilt van de uwe. Kunt u dit uitleggen?

Volgens het Grondwettelijk Hof blijft de heer Kabila president zolang er geen verkiezingen plaatsgevonden hebben. Volgens de heer Luykx moet men met die interpretatie geen rekening houden. Wat is uw mening hierover?

Er is een belangrijke rol weggelegd voor België in Congo om geweld te voorkomen en om toe te zien op de naleving van de mensenrechten.

Anderzijds wekken bepaalde collega's met hun woorden de indruk dat we nog steeds onze wil zouden kunnen opleggen aan Congo.

Ik vrees dat bepaalde mogelijkheden in de plaats van de Congolese kiezers stemmen door het een of het andere kamp te steunen.

Volgens de Amerikaanse journalist Jason Stern vergaderde de contactgroep in Stockholm op 4 mei. Westerse landen komen bijeen om zonder de Congolezen over de toekomst van Congo te spreken. Is dit wel opportuun?

Europeanen en Amerikanen zouden niet op één lijn zitten. Welk standpunt heeft België verdedigd?

**02.06 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Europa verwacht vaak dat België het initiatief neemt, maar

des Affaires étrangères de cette semaine? Quelle sera l'attitude qu'y adoptera le ministre sur les événements qui se déroulent au Congo? Il évoque l'option d'une sanction positive, c'est-à-dire l'octroi d'un financement si le processus électoral avance.

Comment compte-t-il par ailleurs faire en sorte que les responsables de violations des droits de l'homme assument individuellement leurs responsabilités? Comment va-t-il gérer ces violations des droits de l'homme? Lors de ses contacts, a-t-il évoqué les arrestations arbitraires qui ont eu lieu lors de manifestations? Quelle a été la réaction des dirigeants politiques?

**02.05 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Par rapport au processus électoral, j'entends les arguments des uns et des autres, mais il y a un problème avec le calendrier. Sera-t-il possible d'organiser les élections au Congo selon l'agenda prévu?

Je prends note de votre réponse sur M. Katumbi mais je m'étonne que la version de M. Katumbi diffère de la vôtre. Pouvez-vous l'expliquer?

Selon la Cour constitutionnelle, tant que les élections n'ont pas lieu, M. Kabila restera président. Selon M. Luykx, il ne faut pas respecter cette interprétation. Qu'en pensez-vous?

La Belgique a un rôle important à jouer au Congo pour éviter les violences et veiller au respect des droits de l'homme.

D'un autre côté, j'entends dans les propos sous-jacents de certains collègues que nous pouvons encore dicter au Congo ce qu'il doit faire.

J'ai peur que certaines puissances votent à la place des électeurs congolais en soutenant tel ou tel camp.

Selon le journaliste américain Jason Stern, le groupe de contact s'est réuni à Stockholm le 4 mai. Des pays occidentaux se réunissent pour discuter de l'avenir du Congo sans les Congolais. Est-ce opportuun?

Il y aurait des divergences entre Européens et Américains. Quelle position la Belgique a-t-elle défendue?

**02.06 Jean-Jacques Flahaux (MR):** L'Europe attend souvent des Belges qu'ils donnent l'impulsion

volgens mij is dat niet met neokolonialistische bedoelingen.

De economische en sociale context is moeilijk voor dat jonge land, dat een enorme bevolkingstoename kent. De vermindering van de grondstoffen maakt de ontwikkeling er niet gemakkelijker op, maar kan het regime er wel toe brengen onze eisen te aanvaarden.

Ik maak van de gelegenheid gebruik om het probleem van de houding van China in Congo aan te roeren.

Zoals overal in Afrika stelt China zich in Congo neokoloniaal op. De Chinezen plunderen 's lands rijkdommen en trekken dan weer weg.

Tot slot valt er te vrezen dat, als gevolg van de economische en sociale context en van de VN-missies, het islamisme in Congo om zich heen zal grijpen. Sommige soldaten zijn moslim en verspreiden het islamisme door de manier waarop ze hun religie belijden.

Ik scheer islam et islamisme natuurlijk niet over dezelfde kam. Dit belangrijke punt moet ons ertoe aanzetten om de lont uit het kruitvat te halen.

De CENI (Commission électorale nationale indépendante) had beslist dat de lokale verkiezingen vóór de parlements- en presidentsverkiezingen georganiseerd moesten worden. Het is echter geen sinecure om gemeenteraadsverkiezingen te organiseren in dit uitgestrekte land. De registers van de burgerlijke stand zijn essentieel voor een telling van de stemgerechtigde bevolking. De kans bestaat dat personen die na 2011 stemgerechtigd werden, niet in de registers worden vermeld. Er is opnieuw een volledige volkstelling nodig, dat is vooral belangrijk voor de vrouwen, die soms moeite hebben om erkenning te krijgen.

Dat moet in minder dan zestien maanden gefinancierd kunnen worden. Het bestek zal hierbij doorslaggevend zijn.

De bevolking en de instellingen zullen samenwerken omdat men erg naar die verkiezingen uitkijkt. Door die vooruitzichten blijven de opstanden uit.

U had het over Belgische steun ten belope van 50 miljoen euro terwijl er tijdens de hoorzittingen werd aangekondigd dat de DRC een budget van 140 miljoen euro ter beschikking stelde.

mais, selon moi, ce n'est pas dans une visée néocolonialiste.

Le contexte économique et social est difficile pour ce jeune pays avec une démographie galopante. La diminution des matières premières ne facilite pas son développement mais peut pousser le régime à accepter nos exigences.

Je profite de l'occasion pour évoquer le problème de la Chine au Congo.

La Chine au Congo, comme partout en Afrique, a une attitude néocolonialiste. Elle pille les richesses du pays puis s'en va.

Enfin, on peut craindre la montée de l'islamisme au Congo, alimentée par le contexte économique et social et par les missions de l'ONU. Certains des soldats sont musulmans et par la pratique de leur religion participent à la diffusion de l'islamisme.

Je différencie évidemment islam et islamisme. Ce point important doit nous inciter à éteindre l'éventuel futur incendie.

La CENI avait décidé que les élections locales précéderaient les législatives et la présidentielle. Mais l'organisation d'élections municipales dans ce vaste pays sera particulièrement malaisée. Les registres d'état civil sont essentiels pour connaître précisément la population en âge de voter. Ceux qui sont devenus électeurs en âge depuis 2011 risquent de ne pas y figurer. Il faut refaire un recensement complet, c'est particulièrement important pour les femmes peinant parfois à être reconnues.

Il doit être possible de le financer dans des délais plus rapides que les seize mois. Le cahier de charges sera déterminant.

La population et les institutions collaboreront puisque ces élections sont particulièrement attendues. Cette perspective apaise les révoltes.

Vous avez évoqué l'aide de 50 millions d'euros de la Belgique alors que, lors des auditions, on annonçait un budget congolais de 140 millions d'euros.

De gewapende groeperingen in Oost-Congo verhinderen dat de verkiezingen in een klimaat van vrede verlopen. Het is belangrijk dat die regio definitief gepacificeerd wordt en dat de Ugandese rebellen de wapens neerleggen. Boven op de instabiliteit leidt de huidige toestand tot onaanvaardbare situaties zoals het gebruik van verkrachting als oorlogswapen.

Hoe ziet u de betrokkenheid van de Afrikaanse Unie in de DRC? Denkt u dat die om de kritiek van neokolonialisme te kunnen weerleggen nog moet worden uitgebreid?

Heeft u de vertegenwoordigers van de Belgen in de DRC ontmoet? Wat is hun indruk?

**02.07 Kattrin Jadin (MR):** De verkiezingen moeten zo snel mogelijk worden georganiseerd of er dreigen zware spanningen. President Kabila heeft de Grondwet met voeten getreden door zichzelf een extra mandaat toe te kennen, wellicht om aan gerechtelijke vervolging te ontsnappen. Daardoor brengt hij het land nog meer aan het wankelen.

Ik heb met meerdere Congolese volksvertegenwoordigers, vooral van de oppositie, gesproken die zeer geïnteresseerd zijn om ons te ontmoeten. Ze hebben meerdere denksporen naar voren gebracht, onder meer met betrekking tot de middelen die reeds werden aangewend om sommige Afrikaanse presidenten te beschermen bij democratische transitie in een klimaat van vrede. Draagt u kennis van die voorstellen? Was er een dialoog met de oppositie mogelijk? Valt te hopen dat ze zich bij een gemeenschappelijk project zal aansluiten? Wat met de volksvertegenwoordigers van de meerderheid?

Het lijkt me zeer moeilijk om eind november 2016 verkiezingen te houden!

**02.08 Peter Luykx (N-VA):** De uiteenzetting van mevrouw Jadin sluit aan op wat ik eerder ook al zei. In Congo moet er een akkoord komen over een tijdelijke afstand, zodat men een overgangperiode kan creëren die voldoende tijd biedt om verkiezingen te organiseren.

De **voorzitter:** We moeten het verkiezingsproces begeleiden, wel wetende dat de termijnen niet zullen worden gerespecteerd, en een dialoog tot stand trachten te brengen met de oppositie. Maar begrijp ik correct uit de internationale pers dat de Angelsaksische landen een meer strikte, principiële houding voorstaan en zelfs sancties overwegen ten aanzien van Congo omdat president Kabila het

Les groupes armés à l'Est empêchent les élections dans un climat de paix. Il importe de pacifier définitivement cette région ainsi que les rebelles ougandais. Au-delà de l'instabilité, cela engendre des situations inacceptables comme des viols utilisés comme arme de guerre.

Comment percevez-vous l'implication de l'Union africaine en RDC? Pensez-vous qu'elle devrait être étendue, combattant ainsi les critiques de néocolonialisme?

Avez-vous rencontré les représentants des Belges au Congo? Quel est leur sentiment?

**02.07 Kattrin Jadin (MR):** Il est nécessaire d'organiser les élections dans les meilleurs délais au risque de faire face à de graves tensions. Le président Kabila a violé la Constitution en s'octroyant un mandat supplémentaire, probablement pour éviter d'être poursuivi en justice. Il fragilise ainsi davantage ce pays.

J'ai parlé avec plusieurs députés congolais, principalement de l'opposition, très intéressés à nous rencontrer. Ils ont évoqué plusieurs pistes de réflexions, notamment les moyens déjà utilisés pour protéger certains présidents africains lors de transitions démocratiques dans un climat de paix. Connaissez-vous leurs propositions? Le dialogue avec l'opposition a-t-il été possible? Peut-on espérer qu'elle se rallie à un projet commun? Qu'en est-il des députés de la majorité?

Il me paraît très difficile d'organiser les élections fin novembre 2016!

**02.08 Peter Luykx (N-VA):** L'intervention de Mme Jadin rejoint ce que j'ai déjà dit précédemment. Le Congo doit trouver un accord concernant une renonciation provisoire qui permettrait la création d'une période de transition offrant suffisamment de temps pour organiser des élections.

Le **président:** Nous devons accompagner le processus électoral – tout en sachant que les délais ne seront pas respectés – et tenter d'ouvrir un dialogue avec l'opposition. Ai-je cependant bien compris, à la lecture de la presse internationale, que les pays anglo-saxons préconisent une approche plus stricte de principe et envisagent

derde mandaat niet afzweert? Hoe eensgezind is de internationale gemeenschap in de benadering van de explosieve situatie in Congo?

**02.09** Minister **Didier Reynders** (*Nederlands*): Er is gesproken over sancties naar aanleiding van de arrestaties van jongeren tijdens betogingen. Er waren nog andere arrestaties. Wij willen dit concreet aanpakken via de logica van de persoonlijke en individuele verantwoordelijkheid. We kunnen hierop reageren met een verklaring of veroordeling, sancties of op een andere wijze. We kunnen dus op verschillende niveaus reageren.

Er zijn verschillende reacties mogelijk. We praten daarover binnen de Europese Unie, met de Afrikaanse Unie en met andere partners. Voorlopig is er geen gemeenschappelijk standpunt, maar dat is voor een vergadering niet vreemd. In de loop van de tijd zal het echter moeilijker worden om op dezelfde lijn te blijven.

Tot nu toe geeft ons land steeds dezelfde reactie. Alle leiders hebben een individuele verantwoordelijkheid om geen geweld te gebruiken, ook die van de oppositie en die van de veiligheidsdiensten. Nemen ze die niet, dan kan geweld escaleren zoals in Burundi. Er start daar nu een vooronderzoek van het Internationaal Strafhof.

Wat de dialoog met de oppositie betreft, ik heb bijna iedereen van de oppositie gezien.

(*Frans*) Ik heb een ontmoeting gehad met de G7, de Dynamique de l'opposition, de UDPS en andere individuele partners.

Tijdens die dialoog kan ik niet namens de oppositie spreken want dan zou het geen nut meer hebben directe contacten met de politieke verantwoordelijken te onderhouden. Ze vertellen er immers dingen die ze publiekelijk niet op dezelfde manier zouden zeggen. De beschikbaarheid voor een dialoog is des te groter als die over precieze thema's zoals de organisatie van de verkiezingen gaat. Sommigen denken zelfs dat Étienne Tshisekedi aan een dialoog in Kinshasa zou kunnen deelnemen. Wat oppositieleden echter vrezen, is een dialoog die de voorbode is van een transitie van lange duur.

même des sanctions à l'égard du Congo, au vu du refus du président Kabila de renoncer à son troisième mandat? À quel point la communauté internationale fait-elle preuve de cohésion dans son approche de la situation explosive au Congo?

**02.09** **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Il a été question de sanctions dans le cadre de l'arrestation de jeunes au cours de manifestations. D'autres arrestations ont également eu lieu. Nous voulons aborder ce problème de manière concrète par la logique de la responsabilité personnelle et individuelle. Nous pouvons réagir par une déclaration ou une condamnation, par des sanctions ou d'une autre manière. Il est donc possible de réagir à différents niveaux.

Plusieurs réactions sont possibles. Nous abordons la question au sein de l'Union européenne, avec l'Union africaine et avec d'autres partenaires. Il n'existe pour le moment aucun point de vue commun en la matière, ce qui n'a rien d'étrange dans le cadre d'une réunion. Au fil du temps, il deviendra cependant plus difficile de garder la même ligne.

Jusqu'à présent, la Belgique réagit toujours de la même façon. Il est de la responsabilité individuelle de tous les dirigeants, y compris de ceux de l'opposition et des services de sécurité, de ne pas recourir à la violence. Si les dirigeants n'assument pas cette responsabilité, une escalade de la violence peut éclater, comme au Burundi. Une enquête préliminaire de la Cour pénale internationale sur la question vient d'être ouverte.

Concernant le dialogue avec l'opposition, j'ai rencontré presque tous les membres de l'opposition.

(*En français*) J'ai rencontré le G7, la Dynamique de l'opposition, l'UDPS et d'autres partenaires individuels.

Dans ce dialogue, je ne peux pas parler au nom de l'opposition: avoir des contacts directs avec les responsables n'aurait sinon plus d'intérêt. Ils y disent des choses qu'ils ne diraient pas publiquement de la même manière. La disponibilité pour un dialogue est d'autant plus forte que celui-ci porte sur des éléments précis, tels que l'organisation des élections. Certains pensent même qu'Étienne Tshisekedi pourrait venir participer à un dialogue à Kinshasa. Mais ce que des membres de l'opposition redoutent, c'est un dialogue qui annoncerait une transition de longue durée.

We trachten met onze Chinese collega's samen te werken en gezamenlijke economische operaties van Europese, Amerikaanse en Chinese bedrijven te bevorderen, teneinde methodes te ontwikkelen die beter stroken met de regels die we onszelf opleggen. China prospecteert echter op het hele Afrikaanse continent, is sterk aanwezig in sommige sectoren, heeft zijn eigen financieringsmethodes en stuurt zijn eigen werkrachten ter plaatse. We moeten 's lands gedrag laten evolueren om het stapsgewijs bij dat van de internationale gemeenschap te laten aansluiten. Op politiek vlak heeft het buiten zijn zitje in de Veiligheidsraad echter geen bepalende invloed.

Wat de islamisering van de DRC betreft, is het niet de aanwezigheid van moslims die problemen doet rijzen. Het is de opkomst – ook in de buitenwijken van Kinshasa – van radicale stromingen die vaak vanuit het buitenland worden gefinancierd. Ik heb het daarover gehad met de minister van Binnenlandse Zaken, de heer Boshab. Er is een geval bekend van een Belgisch-Congolese jihadi die naar Syrië is getrokken en er is omgekomen.

Als gevolg van de economische en sociale problemen van het land kunnen dergelijke fundamentalistische gedragingen navolging krijgen.

Ik heb er Belgen ontmoet. Ze maken zich zorgen over de sociaal-economische situatie, die niet alleen hun activiteiten, maar ook het politieke proces bemoeilijkt en op de mogelijkheden om activiteiten te ontwikkelen weegt.

Na afloop van de bijeenkomst van de contactgroep te Stockholm op 4 mei blijkt dat we nog steeds hetzelfde standpunt delen, ook al zijn er andere gevoeligheden. De inhoud van de komende debatten zal worden bepaald door de evolutie van de situatie. Thans ligt de focus op de verkiezingen, de eerbiediging van de openbare democratische ruimte en de naleving van de mensenrechten.

Wat de heer Katumbi betreft, heb ik erop gewezen dat hij zich 's ochtends bij het consulaat had aangemeld en er wilde blijven.

De heer Katumbi heeft zich bij het consulaat gemeld. Ik heb hem aan de telefoon gesproken, net als de consul, de ambassadeur en de eerste minister. Na een verhoor van acht uur heeft hij Lubumbashi als een vrij man verlaten. Ik zal de situatie van nabij blijven volgen.

*(Nederlands)* Ons doel is dat er verkiezingen kunnen komen in Congo. De CENI moet eerst een nieuwe kiezerslijst opstellen. De voorzitter van de

Nous essayons de travailler avec nos collègues chinois, de favoriser des opérations économiques conjointes entre entreprises européennes, américaines et chinoises, dans le but de trouver des façons de faire plus compatibles avec les règles que nous nous imposons. Mais la Chine prospecte sur tout le continent africain, est fort présente dans certains secteurs, a ses méthodes de financement et envoie sa main-d'œuvre sur place. Nous devons faire évoluer son comportement pour l'intégrer progressivement à celui de la communauté internationale. Politiquement, elle n'a cependant pas une influence déterminante, en dehors de sa présence au Conseil de sécurité.

Concernant l'islamisation présente au Congo, ce n'est pas la présence musulmane qui pose problème. C'est le développement, y compris dans des quartiers périphériques de Kinshasa, de courants radicaux, souvent financés de l'extérieur. J'en ai parlé avec le ministre de l'Intérieur, M. Boshab. Il y a eu un cas de djihadiste belgo-congolais qui est parti en Syrie et qui a été tué.

Les difficultés économiques et sociales rencontrées par le pays peuvent provoquer un engouement pour ce genre de démarche fondamentaliste.

J'ai rencontré des Belges. Ils s'inquiètent de la situation socio-économique, qui complique leurs activités, mais aussi du processus politique, qui pèse sur les possibilités de développer de l'activité.

À l'issue de la réunion du groupe de contact à Stockholm le 4 mai, le point de vue est toujours commun, même s'il y a des sensibilités différentes. De prochains débats seront fonction de l'évolution de la situation. Pour l'instant, l'accent est mis sur la tenue des élections et le respect d'un espace public ouvert, démocratique, et le respect des droits de l'homme.

En ce qui concerne M. Katumbi, j'ai évoqué le fait qu'il était venu se présenter le matin au consulat et qu'il souhaitait y rester.

M. Katumbi s'est présenté au consulat. Je l'ai eu en ligne ainsi que le consul, l'ambassadeur et le premier ministre. Après huit heures d'audition, il est sorti libre à Lubumbashi. Je continuerai à suivre la situation.

*(En néerlandais)* Notre objectif est de faire en sorte que des élections puissent être organisées en RDC. La CENI doit tout d'abord dresser une nouvelle liste



CENI overweegt om daarvoor te werken met een externe firma. De regering stort effectief 30 miljoen euro per maand aan de CENI, dus die kan zonder probleem verder werken. De voorzitter meent dat er tegen half september verkiezingen mogelijk zijn.

*(Frans)* De termijn van zestien maanden loopt sinds het begin van dit jaar. Ik denk dat we de termijn kunnen inkorten en dat er minder geld nodig is voor de financiering dan voorzien.

Het is niet haalbaar om de verkiezingen te organiseren in november. Ik denk dat we vooruitgang kunnen boeken zodra het proces wordt opgestart, de kiezers worden opgeroepen, de datum wordt vastgelegd en het register wordt bijgewerkt, inclusief met de internationale gemeenschap. Maar dat is vandaag niet het geval.

De presidents-, de parlements- en wellicht de provinciale verkiezingen zijn belangrijk. Ik blijf sceptisch over de mogelijkheid om de lokale verkiezingen op korte termijn te organiseren. Maar men kan zeker een datum vastleggen.

*(Nederlands)* In onze begroting voor Ontwikkelingssamenwerking was financiering gepland voor de lokale verkiezingen in Congo. Nu wordt gevraagd of dit kan voor deze verkiezingen, maar dan moeten we eerst zeker zijn dat het electoraal proces zal starten.

*(Frans)* We zijn bereid om een initiatief te nemen, maar niet om een operatie te financieren zonder te weten of die al dan niet uitgevoerd zal worden. De problematiek werd bij MONUSCO en de internationale gemeenschap aangekaart. Als het verkiezingsproces niet wordt opgestart, zal niemand in het initiatief vertrouwen hebben. Ik heb het de president nogmaals gezegd.

*(Nederlands)* Zijn er alternatieven voor nieuwe presidentsverkiezingen? In verschillende andere landen is er een aanpassing van de Grondwet geweest of een beslissing van het Grondwettelijk Hof. In Congo moeten we dat proberen te vermijden en een correcte toepassing van de Grondwet vragen.

*(Frans)* Er werd aan het Grondwettelijk Hof een vraag gesteld over de toepassing van artikel 70 van de Grondwet. Dat artikel is geënt op een Amerikaanse bepaling, die stelt dat de president in functie blijft in afwachting van het aantreden van de verkozen president. Die bepaling dateert van de

d'éllecteurs. Le président de la CENI envisage de collaborer à cette fin avec une firme externe. Le gouvernement verse 30 millions d'euros par mois à la CENI. Par conséquent, celle-ci peut continuer à fonctionner sans problème. Le président estime que des élections pourront être organisées d'ici la mi-septembre.

*(En français)* Le délai de seize mois commençait au début de cette année. Je pense qu'on peut le raccourcir et imaginer un financement de moindre ampleur que ce qui est souvent cité.

La tenue des élections en novembre ne sera pas possible. Si on sait que le processus est lancé, que les électeurs sont convoqués et qu'une date est fixée, avec un fichier qui se remet en ordre, je pense qu'on peut avancer, en ce compris avec la communauté internationale. Mais ce n'est pas le cas pour l'instant.

Ce qui est important, c'est l'élection présidentielle, l'élection législative et probablement les provinciales. Je reste sceptique sur la capacité d'organiser l'élection locale à court terme. Mais on peut très bien fixer une date.

*(En néerlandais)* Dans notre budget pour la coopération au développement, un financement était prévu pour les élections locales en RDC. La question est posée à présent de savoir si cela est possible pour les prochaines élections, mais nous devons d'abord être certains que le processus électoral va s'enclencher.

*(En français)* Nous sommes prêts à prendre une initiative mais pas à financer une opération sans savoir si elle sera mise en place. La MONUSCO et la communauté internationale ont été sensibilisées. Sans l'enclenchement du processus électoral, personne n'aura confiance dans la démarche. Je l'ai répété au président.

*(En néerlandais)* Existe-t-il des solutions de rechange à l'élection présidentielle? Dans plusieurs autres pays, la Constitution a été modifiée ou la Cour constitutionnelle a pris une décision. Nous devons nous efforcer d'éviter ces scénarios au Congo et demander une stricte application de la Constitution.

*(En français)* Une question a été posée à la Cour constitutionnelle portant sur l'application de l'article 70 de la Constitution. Cet article est calqué sur une disposition existant aux États-Unis, qui dit que le président reste en place en attendant la prise de fonction du président élu. Cette disposition date

oprichting van de Verenigde Staten, toen er niet in een tijdspanne van enkele uren naar Washington gereisd kon worden, maar ze betreft wel het geval waarin er verkiezingen hebben plaatsgevonden. De tekst zegt niet dat als er geen verkiezingen zijn, de president in functie zijn mandaat blijft uitoefenen.

*(Nederlands)* Er moeten verkiezingen komen, desnoods met een kleine vertraging. Een langere termijn is in feite een derde mandaat en dus zinloos.

Op mijn vraag hebben oppositie en meerderheid al nagedacht over een statuut voor een voormalig president, want wij moeten ons ervan vergewissen dat een voormalig president een rol kan spelen, een zekere veiligheid geniet en bepaalde middelen heeft, anders is een democratische transitie onmogelijk. Over mogelijke andere denksporen wil ik hier nu geen uitspraken doen, maar dan zitten we weer in een totaal andere logica. Ter plaatse heb ik altijd gezegd dat ik zonder een electoraal proces vrees voor heel wat moeilijke momenten in Congo.

*(Frans)* We moeten dus in contact blijven met alle Congolese politici, of ze nu tot de meerderheid of tot de oppositie behoren. Dit is des te belangrijker daar het in de aanloop naar de verkiezingen niet altijd eenvoudig is om te weten wie in de meerderheid dan wel in de oppositie zit omdat er soms overgestapt wordt van het ene naar het andere kamp.

We moeten er ook blijven op aandringen dat het verkiezingsproces op gang komt. De evolutie van de RDC zou erg in gevaar kunnen komen als er na de zomer nog altijd niets gebeurd is.

**02.10 Stéphane Crusnière (PS):** Ik dank de minister voor zijn aanvullende antwoord. We mogen niet in de val lopen waarin het regime ons probeert te lokken en denken dat het niet mogelijk is die verkiezingen te organiseren. De grondwet moet in acht worden genomen. Ik besef wel dat het een moeilijke opgave wordt.

De financiering om de kiesregisters op te stellen conform de overheidsopdracht van de CENI is er, maar ik stel voor om voor extra geld te zorgen om de termijn te verkorten. Indien we erin slagen het proces op gang te brengen, zouden de oppositie en de bevolking kunnen instemmen met een uitstel van enkele maanden, maar niet van twee jaar.

**02.11 Katrin Jadin (MR):** We zijn er allen voorstander van dat de verkiezingen binnen de vooropgestelde termijn worden georganiseerd.

de la création des États-Unis, à l'époque où Washington ne pouvait être ralliée en quelques heures, mais elle concerne bien le cas où des élections ont eu lieu. Le texte ne dit pas que s'il n'y a pas d'élection, le président en place continue d'exercer son mandat.

*(En néerlandais)* Des élections doivent être organisées à tout prix, avec un léger retard s'il le faut. Retarder le processus équivaut en réalité à un troisième mandat pour Kabila et est dès lors inutile.

À ma demande, l'opposition et la majorité ont déjà réfléchi au statut d'un président sortant, car, si nous ne voulons pas hypothéquer la transition démocratique, nous devons veiller à ce que le président sortant puisse jouer un rôle sur la scène politique, jouisse d'une certaine sécurité et dispose de moyens. Je ne veux pas m'exprimer sur d'autres pistes possibles qui nous placeraient dans une logique complètement différente. Sur place, je n'ai cessé de répéter que si le processus électoral échoue, la RDC risque de traverser des moments particulièrement difficiles.

*(En français)* Nous devons donc rester en contact avec tous les acteurs politiques congolais, majorité comme opposition. C'est d'autant plus que important que, à l'approche des élections, il n'est pas toujours simple de savoir qui est dans la majorité et qui est dans l'opposition, il y a des mouvements entre les deux.

Nous devons aussi continuer à insister pour que le processus électoral démarre: s'il ne se passe rien au terme de l'été, nous prenons un grand risque dans l'évolution de la RDC.

**02.10 Stéphane Crusnière (PS):** Je remercie le ministre pour son complément de réponse. Il ne faut pas se dire que ces élections sont inorganisables. C'est le piège que le pouvoir nous tend. Il faut rester respecter la Constitution. J'ai conscience que ce sera difficile.

Le financement pour organiser le fichier électoral prévu par le marché public de la CENI existe. Je propose de le compléter pour raccourcir le délai. Si on parvient à lancer le processus, l'opposition et la population pourraient accepter le report de quelques mois, mais pas de deux ans.

**02.11 Katrin Jadin (MR):** Nous souhaitons tous des élections dans les délais impartis.

**02.12 Stéphane Crusnière (PS):** Het voordeel van een financiering in schijven is dat men kan nagaan of de doelen werden bereikt voor men een volgende stap doet.

Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag in verband met de positie van het Belgische leger. Als alles volgens de plannen van MONUSCO verloopt, zou onze Defensie dan tot de logistieke ondersteuning kunnen bijdragen?

**02.13 Peter Luykx (N-VA):** De CENI moet haar werk kunnen doen. De verkiezingen moeten doorgaan. Ik pleit niet voor uitstel, maar ik vrees wel dat we het tijds kader wat flexibeler moeten opvatten.

Klopt het dat er wordt nagedacht over een statuut voor ex-presidenten, zodat zij zich niet meer angstvallig zouden vastklampen aan hun functie?

**02.14 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Onze minister en onze diplomatie proberen ervoor te zorgen dat de verkiezingen zo snel mogelijk worden georganiseerd. Welke hefboomen hebben we om ervoor te zorgen dat het regime meewerkt? Ik zie ze niet. Uit de hoorzittingen twee weken geleden, onthoud ik vooral dat niemand nog greep heeft op het regime. Ik hoop natuurlijk dat het lukt.

**02.15 Minister Didier Reynders (Nederlands):** Ik deel de vrees van de heer Van der Maelen, maar ik probeer wat ik kan. Diplomatieke acties zijn momenteel het enige wat we hebben. Het is uiteraard ook mogelijk om na te gaan welke hulp we de MONUSCO en andere partners kunnen bieden.

*(Frans)* We kunnen een en ander bedenken en we zullen bij de organisatie van de verkiezingen zien of we middelen kunnen uittrekken. In het verleden hebben we reeds geholpen wanneer dat nodig bleek, maar er zou een proces op gang moeten zijn getrokken, en de behoeften zouden de capaciteit van MONUSCO, die ter plaatse reeds over veel manschappen beschikt, moeten overstijgen.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de mensenrechtensituatie in Angola" (nr. 10120)**

**02.12 Stéphane Crusnière (PS):** L'avantage du financement par tranche, c'est de vérifier que les objectifs sont atteints avant de continuer.

Vous ne m'avez pas répondu sur la position de l'armée belge. Si tout se passe comme la MONUSCO le propose, la Défense belge pourrait-elle contribuer à la logistique?

**02.13 Peter Luykx (N-VA):** La CENI doit pouvoir s'acquitter de sa tâche. Les élections doivent avoir lieu. Je ne plaide pas pour un report, mais je crains par contre que nous ne devions envisager un échéancier électoral caractérisé par une plus grande élasticité.

Est-il vrai qu'on réfléchit à un statut pour ex-présidents, afin qu'ils ne s'agrippent plus anxieusement à leurs fonctions?

**02.14 Dirk Van der Maelen (sp.a):** Notre ministre et notre diplomatie essaient de faire en sorte que les élections soient organisées au plus vite. De quels leviers d'action disposons-nous pour amener le régime Kabila à collaborer? Je n'en vois pas. Je retiens surtout des auditions de la semaine passée que le régime Kabila échappe à toute emprise. J'espère bien sûr que nous parviendrons à nos fins.

**02.15 Didier Reynders, ministre (en néerlandais):** Je partage la crainte de M. Van der Maelen mais j'entreprends ce que je peux entreprendre. Les démarches diplomatiques sont pour l'instant nos seuls leviers d'action. Bien sûr, nous pouvons également essayer de voir quelle aide nous pourrions offrir à la MONUSCO ainsi qu'à d'autres partenaires.

*(En français)* On peut l'imaginer, et nous verrons d'ici l'organisation des élections si nous pouvons libérer des moyens. Par le passé, nous avons déjà aidé quand il le fallait, mais un processus devrait être en cours et les besoins devraient se situer au-delà des capacités de la MONUSCO qui sont déjà très importantes sur le terrain.

*L'incident est clos.*

**03 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation des droits de l'homme en Angola"**

## (n° 10120)

**03.01 Philippe Blanchart (PS):** Volgens het rapport van Amnesty International ziet de mensenrechtensituatie in de wereld er somber uit. In Angola worden de mensenrechten vaak geschonden. De overheden hebben de aanbevelingen van de Verenigde Naties over de balans inzake mensenrechten in het land verworpen en ze gebruiken de wetten met betrekking tot laster en de Veiligheid van de Staat om mensen die op vreedzame wijze hun mening uiten lastig te vallen en op te sluiten.

Wat is uw kijk op die situatie? Over welke informatie beschikt u met betrekking tot de mensenrechtensituatie in Angola? Spreekt u over de voortgang van de democratische hervormingen in Angola in het kader van uw bilaterale contacten? Welke mogelijkheden tot dialoog zijn er met dit land en wat is de houding van de Belgische diplomatie in dit kader?

*Voorzitter: mevrouw Rita Bellens.*

**03.02 Minister Didier Reynders (Frans):** De forse daling van de olieprijs en de groeivertraging in Angola hebben de sociale frustraties en de kritiek ten opzichte van de regering aangewakkerd.

Met de presidentsverkiezingen van 2017 in het vooruitzicht heeft de overheid de mensenrechten geschonden om haar greep op de maatschappij te versterken.

De mensenrechtenkwessie wordt tijdens bilaterale contacten op verschillende niveaus aangekaart. Bij mijn bezoek in Luanda heb ik het er met mijn collega over gehad. We nemen ook deel aan de acties van de Europese Unie in dezen.

De ambassadeurs, waaronder ook de onze, hebben verschillende Angolese ministers aangesproken over het lot van de activisten. Ook met mijn collega minister heb ik het over dat thema gehad. De Unie had zich al op 28 maart tegen hun veroordeling tot zware straffen verzet. In haar verklaring heeft ze een voorbehoud gemaakt bij de wettigheid van het proces en op het principe van de proportionaliteit van de straffen gewezen.

België heeft in november 2014 actief deelgenomen aan de jongste universele periodieke doorlichting van Angola door de raad voor de mensenrechten in Genève. Deze aandacht van de EU en van België heeft ertoe bijgedragen dat de Angolese overheid zich bewust is geworden van de negatieve perceptie

**03.01 Philippe Blanchart (PS):** Selon le rapport d'Amnesty International, la situation des droits de l'homme dans le monde est sombre. En Angola, les droits humains sont souvent violés. Les autorités ont rejeté les recommandations des Nations Unies sur le bilan du pays en matière de droits de l'homme et utilisent les lois sur la diffamation et la sécurité de l'État pour harceler et incarcérer des personnes qui expriment pacifiquement leurs opinions.

Quel regard portez-vous sur cette situation? Quelles sont vos informations sur l'évolution des droits de l'homme en Angola? Discutez-vous de l'avancement des réformes démocratiques en Angola dans vos relations bilatérales? Quelles sont les possibilités de dialogue avec ce pays et l'attitude de la diplomatie belge dans ce cadre?

*Présidente: Mme Rita Bellens.*

**03.02 Didier Reynders, ministre (en français):** La chute des prix pétroliers et le ralentissement de la croissance en Angola ont nourri des frustrations sociales et les critiques vis-à-vis du gouvernement.

Les autorités ont violé des droits de l'homme pour renforcer leur contrôle sur la société, dans la perspective des élections présidentielles de 2017.

La question des droits de l'homme est abordée lors des contacts bilatéraux à différents niveaux. Au cours de ma visite à Luanda, je l'ai abordée avec mon homologue. En la matière, nous nous inscrivons aussi dans le cadre des actions de l'Union européenne.

Le sort des activistes a été abordé par les ambassadeurs, dont le nôtre, avec différents ministres angolais. J'en ai aussi parlé avec mon homologue. L'Union avait déjà protesté contre leur condamnation à des peines sévères le 28 mars. Dans sa déclaration, elle a exprimé ses réserves concernant la légalité du procès et le principe de proportionnalité des peines.

La Belgique a pris une part active dans la dernière Revue périodique universelle de l'Angola par le Conseil des droits de l'homme à Genève en novembre 2014. Cette attention, tant de l'Union européenne que de la Belgique, a contribué à une prise de conscience des autorités angolaises de la

van hun land door de internationale gemeenschap.

Ik heb nogmaals op de onafhankelijkheid van de gerechtelijke procedures gewezen, maar ik heb ook gehoord dat beroepsprocedures tot minder pijnlijke situaties zouden kunnen leiden dan in eerste aanleg. We volgen de situatie op de voet via de ambassade en mijn ontmoetingen in Luanda.

*Het incident is gesloten.*

*Voorzitter: de heer Dirk Van der Maelen.*

#### **04** **Samengevoegde vragen van**

- de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de implementatie van de vrijwaringsclausules van het handelsakkoord tussen Qatar en de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie" (nr. 10446)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de arbeidsvoorwaarden in Qatar bij de voorbereidingen op het WK voetbal" (nr. 10659)

**04.01** **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): We hebben al eerder gedebatteerd over de erbarmelijke omstandigheden waarin buitenlandse arbeidskrachten moeten werken op de bouwplaatsen voor de voorzieningen voor de wereldbeker voetbal 2022 in Qatar.

Volgens Amnesty International oefenen de werkgevers buitensporige controle uit op hun werknemers, en worden ze geëxploiteerd en tot dwangarbeid verplicht.

Zult u de vrijwaringsclausules van het verdrag activeren? Wanneer hebben uw diensten kennisgenomen van die situatie, waarbij Six Construct, een dochteronderneming van de Belgische groep BESIX, betrokken zou zijn? Welke initiatieven hebt u genomen om dat bedrijf te waarschuwen voor de problematische situatie inzake de rechten van de arbeiders in Qatar, en wanneer?

**04.02** **Philippe Blanchart** (PS): In 2014 heeft de Kamer een voorstel van resolutie aangenomen, waarvan ik een van de indieners was, met betrekking tot de organisatie van het WK voetbal door Qatar in 2022. In die resolutie werd er opgeroepen tot de naleving van de fundamentele mensenrechten en het garanderen van fatsoenlijke

perception négative de leur pays par la communauté internationale.

Tout en réaffirmant l'indépendance des procédures judiciaires, j'ai entendu que des procédures de recours pourraient aboutir à des situations moins douloureuses qu'en première instance. Nous suivons la situation de près par le biais de l'ambassade et lors de mes rencontres à Luanda.

*L'incident est clos.*

*Président: M. Dirk Van der Maelen.*

#### **04** **Questions jointes de**

- M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la mise en oeuvre des clauses de sauvegarde de l'accord commercial entre le Qatar et l'Union économique belgo-luxembourgeoise" (n° 10446)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les conditions de travail des ouvriers recrutés dans le cadre de la Coupe du monde au Qatar" (n° 10659)

**04.01** **Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Nous avons débattu des conditions de travail catastrophiques des ouvriers étrangers présents sur les chantiers qataris pour construire les infrastructures à la Coupe du monde de football de 2022.

D'après Amnesty International, les patrons exercent un contrôle excessif sur leurs employés, les exposent à l'exploitation, au travail forcé.

Allez-vous activer les clauses de sauvegarde du traité? Quand vos services ont-ils pris connaissance de cette situation impliquant Six Construct, une filiale du groupe belge Besix? Quelles initiatives avez-vous prises et quand pour prévenir cette société de la situation problématique des droits des travailleurs au Qatar?

**04.02** **Philippe Blanchart** (PS): En 2014, la Chambre a adopté une proposition de résolution dont j'étais l'un des auteurs, relative à l'organisation de la Coupe du monde de football par le Qatar en 2022. Cette résolution appelait au respect des droits humains fondamentaux et des conditions de travail décentes sur les chantiers de construction.

arbeidsomstandigheden op de bouwplaatsen.

Het arbeidsrecht werd er nog steeds niet ingrijpend veranderd. Doordat de FIFA niet ingrijpt, worden de mensenrechten van duizenden personen bedreigd.

Hoe heeft u die resolutie na de goedkeuring ervan opgevolgd? Welke maatregelen hebben de FIFA, het Supreme Committee for Delivery & Legacy en de regering van Qatar genomen? Hoe staat het met de hervorming inzake de verplichting om lonen te betalen, het verbod om de paspoorten in beslag te nemen en de mogelijkheid om van werkgever te veranderen? Welke maatregelen heeft de Qatarese regering genomen? Wat is de draagwijdte ervan? Hoe worden ze toegepast? Hoe zal de Belgische diplomatie het Supreme Committee for Delivery & Legacy ertoe bewegen zijn benadering te herzien?

**04.03** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): Ik heb kennisgenomen van het rapport van Amnesty International d.d. 30 maart jongstleden betreffende de arbeidsomstandigheden op de bouwplaatsen in Qatar.

Zodra de gelegenheid zich voordoet in een context van bilaterale of multilaterale betrekkingen, zullen we de kwestie van de eerbiediging van de rechten van de werknemers in Qatar ter sprake brengen. In bilaterale gesprekken met onze Qatarese gesprekspartners wordt dat werk gedaan door ons diplomatieke netwerk, met inbegrip van de Belgische bedrijven in Qatar. Bovendien is België actief in de VN-Mensenrechtenraad, waar we ons standpunt hebben verdedigd tijdens het laatste universeel periodiek onderzoek over Qatar. We hebben twee aanbevelingen gedaan over de situatie van de naar Qatar geïmmigreerde arbeiders.

Bovendien was er begin maart, na een beslissing van de IAO, een tripartiete missie in Qatar om de voortgang inzake de arbeidsomstandigheden te evalueren. Er werd aan Qatar gevraagd om drie rapporten op te maken: een eerste tegen november 2016 over de follow-up van de evaluatie; een tweede tegen maart 2017 over de uitvoering van de nieuwe wet nr. 21 van 2015, die in december 2016 in werking treedt; en een derde over de aankomst, het vertrek en het verblijf van de ingeweken werknemers. De vraag of er een onderzoekscommissie moest worden uitgestuurd werd dan ook uitgesteld tot de sessie van maart 2017.

Er moet in de context van de op het niveau van de IAO en andere multilaterale organisaties bestaande initiatieven worden bekeken of het opportuun is om

Les réformes significatives du droit du travail n'ont toujours pas eu lieu. L'absence de toute action de la FIFA fait que des milliers de personnes sont menacées d'atteintes aux droits de l'homme.

Quel a été votre suivi à l'adoption de cette résolution? Quelles mesures la FIFA, le Comité suprême, le gouvernement qatari ont-ils prises? Qu'en est-il de la réforme concernant l'obligation de payer les salaires, l'interdiction de confisquer les passeports et la possibilité de changer d'employeur? Quelles mesures le gouvernement du Qatar a-t-il prises? Quelle en est la portée? Comment sont-elles appliquées? Comment la diplomatie belge compte-t-elle appeler le Comité suprême à revoir son approche?

**04.03** **Didier Reynders**, ministre (*en français*): J'ai eu pris connaissance du rapport d'Amnesty International du 30 mars dernier relatif aux conditions de travail prévalant sur les chantiers de construction au Qatar.

Dès que l'occasion se présente dans un contexte de relations bilatérales ou multilatérales, nous soutenons la question du respect du droit des travailleurs au Qatar. Dans des entretiens bilatéraux avec nos interlocuteurs qataris, ce travail est assuré par notre réseau diplomatique, y compris auprès de sociétés belges actives au Qatar. De plus, la Belgique est active au sein du Conseil des droits de l'homme où nous sommes intervenus lors du dernier examen périodique universel consacré au Qatar. Nous avons formulé deux recommandations portant sur la situation des ouvriers migrants qui ont été acceptées par le Qatar.

De plus, suite à une décision de l'OIT, une mission tri-partite s'est rendue au Qatar début mars pour évaluer les progrès en matière de conditions de travail. Il a été demandé au Qatar de rédiger un rapport pour novembre 2016 sur le suivi de l'évaluation et en mars 2017 sur la mise en œuvre de la nouvelle loi n° 21 de 2015, entrant en vigueur en décembre 2016, et relative à l'entrée, la sortie et la résidence des travailleurs expatriés. La question de l'envoi d'une commission d'enquête a, dès lors, été reportée à la session de mars 2017.

L'opportunité de demander aux autorités qataries des consultations complémentaires à ce sujet sur base du Traité entre l'UEBL et le Qatar doit être

aan de Qatarese overheden bijkomend overleg te vragen op grond van de overeenkomst tussen de BLEU en Qatar.

In functie van de rapporten in het verlengde van het bezoek van de IAO zullen we nagaan of er een extra initiatief moet worden genomen in het kader van het verdrag met de BLEU.

We hebben contact opgenomen met de mogelijk betrokken Belgische ondernemingen, ook met het door u genoemde bedrijf. Er werd ons gezegd dat geen enkele werknemer van die onderneming door Amnesty werd ondervraagd, maar het is waarschijnlijk dat de opmerkingen betrekking hadden op een onderaannemer. Hoe dan ook moeten ondernemingen hun verantwoordelijkheid opnemen over de onderaanneming die ze organiseren.

Mijn diensten en ikzelf blijven dus waakzaam wat de werknemersrechten in Qatar betreft en we moeten gebruik maken van de gelegenheid die het WK 2022 biedt om te zorgen voor positieve en duurzame veranderingen ter zake. Dat is overigens de ambitie van het Supreme Committee for Delivery and Legacy, waarvan de mechanismen volgens het rapport van Amnesty blijken te werken.

België neemt dus een actieve rol op wat de mensenrechten en de ondernemingen betreft en het legt momenteel de laatste hand aan een nationaal actieplan in dat verband.

**04.04 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): De slechte reputatie van Qatar op het stuk van de rechten van buitenlandse arbeidskrachten brengt de Belgische bouwgroep BESIX in diskrediet.

Economische diplomatie is een stokpaardje van de minister. Dit is een nieuw politiek feit, dat een unilaterale actie van de minister vereist. U moet de vrijwaringsclausule die expliciet is opgenomen in de overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (BLEU) en Qatar, activeren.

**04.05 Philippe Blanchart** (PS): We moeten de kwestie van het Supreme Committee for Delivery and Legacy, dat met de organisatie van het wereldkampioenschap voetbal belast is, aankaarten bij de Qatarese regering. Dit comité besteedt immers meer aandacht aan de naleving van de normen door de hoofdaannemers dan aan de onderaannemers, hoewel laatstgenoemden vaker migranten tewerkstellen, en dat is vaak de kwetsbaarste groep. Sommige van hen leven bijna in slavernij.

évaluée dans le contexte des initiatives existantes au niveau de l'OIT et d'autres organisations multilatérales.

En fonction des rapports qui feront suite à la visite de l'OIT, nous verrons s'il faut prendre une initiative complémentaire dans le cadre du traité de l'UEBL.

Nous avons pris contact avec les entreprises belges potentiellement concernées, dont celle que vous avez mentionnée. Il nous a été signalé qu'aucun travailleur de cette entreprise n'a été interrogé par Amnesty, mais il est probable que les remarques concernaient un sous-traitant. Il n'empêche, les entreprises doivent assumer une responsabilité concernant la sous-traitance qu'elles organisent.

En conclusion, mes services et moi-même restons vigilants sur la question des droits des travailleurs au Qatar et nous devons saisir la Coupe du monde de 2022 comme une opportunité pour insuffler des changements durables et positifs en la matière. C'est d'ailleurs l'ambition du *Supreme Committee for delivery and legacy* dont les mécanismes semblent fonctionner, d'après le rapport d'Amnesty.

Aussi, la Belgique s'engage activement sur la question des droits de l'homme et des entreprises et elle finalise en ce moment un plan d'action national dans ce cadre.

**04.04 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): La mauvaise réputation du Qatar en matière de respect des droits des ouvriers migrants entache la réputation de Besix, une entreprise belge.

Je sais que la diplomatie économique vous est chère. C'est un fait politique nouveau qui nécessite une action unilatérale de votre part. Activez la clause de sauvegarde qui est explicitement prévue dans l'accord l'UEBL et le Qatar.

**04.05 Philippe Blanchart** (PS): Il faut interpeller le gouvernement qatari sur le Comité suprême, chargé de l'organisation du Mondial. Il s'intéresse davantage au respect des normes par les entreprises de premier rang qu'aux sous-traitants qui emploient nombre de migrants, généralement les plus menacés. Certains vivent presque en esclavage.

*Het incident is gesloten.*

**05** **Samengevoegde vragen van**

- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de repressie van mensenrechtenorganisaties en -activisten in Egypte" (nr. 10571)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de repressie van ngo's in Egypte" (nr. 10806)

**05.01 Philippe Blanchart (PS):** De Egyptische overheid heeft mensenrechtenactivisten voor ondervraging opgeroepen, heeft hun een reisverbod opgelegd, en heeft geprobeerd hun tegoeden te bevriezen. Diverse organisaties verklaren dat het onderzoek naar de financiering en de registratie van de onafhankelijke mensenrechtenorganisaties binnenkort aanleiding zou kunnen geven tot strafrechtelijke vervolging, en dat de mensenrechtenactivisten dan in de gevangenis dreigen te belanden. De lokale media hebben verbod gekregen over die zaak te berichten.

Egypte heeft zich er bij de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties nochtans toe geëngageerd de vrije werking van mensenrechtenorganisaties te eerbiedigen.

Zal België initiatieven nemen om de mensenrechtenactivisten in Egypte te verdedigen? Zal ons land die situatie bespreken met de Egyptische autoriteiten? Welke maatregelen nemen de internationale instanties?

**05.02 Jean-Jacques Flahaux (MR):** In maart 2015 heeft Egypte zich ertoe verbonden de vrije werking van de mensenrechtenverenigingen te eerbiedigen. De jongste weken werden leden van dergelijke verenigingen echter onder druk gezet en de overheid heeft gepoogd hun tegoeden te bevriezen. Dit zou kunnen leiden tot veroordelingen tot 25 jaar gevangenisstraf. En de media worden verzocht daarover met geen woord te reppen.

Men zou kunnen begrijpen dat de regering zich afvraagt of de Moslimbroeders zich niet schuilen achter sommige verenigingen. Maar gaat het wel daarover? De betrokkenen, zoals Ahmed Abdullah of Mohamed Lofty, staan al lang bekend als mensenrechtenactivisten.

De autoriteiten hebben getracht het El Nadeem

*L'incident est clos.*

**05** **Questions jointes de**

- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la répression visant les organisations et militants des droits de l'homme en Égypte" (n° 10571)
- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la répression des ONG en Égypte" (n° 10806)

**05.01 Philippe Blanchart (PS):** Les autorités égyptiennes ont convoqué des défenseurs des droits de l'homme pour interrogatoire, leur ont interdit de voyager et ont tenté de geler leurs avoirs. Plusieurs organisations indiquent que le financement et l'enregistrement des organisations indépendantes de défense des droits humains pourraient bientôt se traduire par des inculpations pénales et que les défenseurs des droits humains risqueraient d'être emprisonnés. Il est interdit aux médias locaux de rendre compte de cette affaire.

L'Égypte s'est pourtant engagée devant le Conseil des droits de l'homme des Nations Unies à respecter le libre fonctionnement des associations de défense des droits de l'homme.

La Belgique prendra-t-elle des initiatives pour protéger les défenseurs des droits de l'homme en Égypte? Abordera-t-elle cette situation avec les autorités égyptiennes? Quelles sont les mesures prises par les instances internationales?

**05.02 Jean-Jacques Flahaux (MR):** En mars 2015, l'Égypte s'est engagée à respecter le libre fonctionnement des associations de défense des droits de l'homme. Pourtant, ces dernières semaines, des membres de telles organisations ont été intimidées et le pouvoir a tenté de geler leurs avoirs. Ces actions pourraient mener à des condamnations de 25 ans de prison. Il est fait injonction aux médias de garder le silence sur ce sujet.

On pourrait comprendre que le gouvernement se demande si les Frères musulmans ne se cachent pas derrière certaines associations. Mais s'agit-il de cela? Les personnes concernées, comme Ahmed Abdullah ou Mohamed Lofty, militent pour la défense des droits de l'homme depuis longtemps.

Les autorités ont tenté de fermer le



Center voor de behandeling en rehabilitatie van slachtoffers van geweld te sluiten.

Hoe wil België de Egyptische regering zover krijgen dat ze niet-gouvernementele mensenrechtenorganisaties niet meer onderdrukt en haar internationale verbintenissen op dat vlak nakomt? Hoe kan België als lid van de VN-Mensenrechtenraad die ngo's beschermen en tegelijkertijd voorkomen dat het de propaganda van de Moslimbroeders voedt?

**05.03** Minister **Didier Reynders** (*Frans*): De Europese Unie heeft daarover reeds bilaterale stappen ondernomen met Egypte tijdens de zitting van de VN-mensenrechtenraad in maart. In een recente persmededeling wordt gevraagd dat personen die vastzitten omdat ze hun mening hebben uitgedrukt, in vrijheid zouden worden gesteld, en dat de wet betreffende de vergaderingen in overeenstemming zou worden gebracht met de Egyptische grondwet.

België heeft de bedoeling een belangrijke rol spelen in de VN-mensenrechtencommissie.

De Europese Unie gaat haar beleid ten aanzien van Egypte actualiseren. We zullen erop toezien dat de mensenrechten in dat kader een centrale plaats innemen.

In het voorbije najaar heb ik een gesprek gehad met mijn Egyptische collega. In de strijd tegen het extremisme moet men naar juridische instrumenten grijpen en de veiligheidsdiensten inzetten, maar met inachtneming van de regels die de mensenrechten en de privacy beschermen.

Ik heb het reeds gehad over de initiatieven die Europa heeft ontwikkeld om dit evenwicht te vrijwaren. Ik herinner aan de recente dramatische gebeurtenissen en terreuraanslagen in de Sinaï. Regelmatig worden er leden van de Egyptische ordediensten gedood door aanslagen. We blijven oog hebben voor de mensenrechten. Ik leef mee met de Egyptenaren die door terreur getroffen worden.

**05.04** **Philippe Blanchart** (PS): Er werden inderdaad dramatische aanslagen gepleegd in Egypte maar de overheid is van een fase van reactie op de betogingen van de Moslimbroeders overgegaan tot een fase van opsluiting van eenieder die zich tegen de regering zou kunnen verzetten: op twee jaar tijd zouden tweeduizend mensen verdwenen zijn!

centre El Nadeem pour le traitement et la réadaptation des victimes de violences.

Par quelles mesures la Belgique compte-t-elle amener le gouvernement égyptien à cesser de réprimer les ONG de défense des droits de l'homme, à respecter ses engagements internationaux en la matière? Comment la Belgique, en tant que membre du Conseil des droits de l'homme de l'ONU, peut-elle protéger ces ONG, en évitant d'alimenter la propagande des Frères musulmans?

**05.03** **Didier Reynders**, ministre (*en français*): L'Union européenne a déjà entrepris des démarches bilatérales avec l'Égypte à ce sujet lors de la session de mars du Conseil des droits de l'homme des Nations Unies. Son récent communiqué de presse insiste sur la libération des personnes détenues pour avoir exprimé leurs opinions et la mise en conformité de la loi sur les réunions avec la Constitution égyptienne.

La Belgique a l'intention de jouer un rôle important au sein du Conseil des droits de l'homme.

L'Union européenne va mettre à jour de sa politique vis-à-vis de l'Égypte. Nous veillerons à ce que les droits de l'homme y occupent une place centrale.

À l'automne dernier, je me suis entretenu avec mon homologue égyptien. Dans la lutte contre l'extrémisme, il faut utiliser des instruments juridiques et les services de sécurité, mais dans le respect des règles qui protègent les droits de l'homme et la vie privée.

J'ai déjà évoqué les initiatives prises en Europe pour respecter cet équilibre. Je rappelle les récents drames liés au terrorisme dans le Sinaï. Des représentants des forces de l'ordre égyptiennes perdent régulièrement leur vie dans des attentats. Nous resterons attentifs aux droits de l'homme. Je tiens à exprimer de l'empathie pour les Égyptiens qui souffrent à cause d'actes terroristes.

**05.04** **Philippe Blanchart** (PS): Bien entendu, des attentats dramatiques ont été commis en Égypte mais les autorités sont passées d'une phase de réaction aux manifestations des Frères musulmans à une phase d'enfermement de toute personne susceptible de s'opposer au gouvernement: deux mille personnes auraient disparu en deux ans!

**05.05** **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Ik sluit mij aan bij dit laatste bijkomend element. België is lid van de Raad voor de mensenrechten ik ben ervan overtuigd dat u de toestand op de voet zal volgen.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.02 uur.*

**05.05** **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Je me rallie à ce complément. La Belgique étant membre du Conseil des droits de l'homme, je sais que vous suivrez la situation de près.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à 18 h 02.*